No solamente for di Europa, pero for di Lejano Oriente



Tin inversionista cu ta interesa pa inverti tambe na Aruba



AYERA den oranan di merdia, Prome Minister Mike Eman a ricibi bishita di un grupo di comerciante di Taiwan, cu ta a inclui e conocido comerciante George Chen, kende ta Presidente di G&T Trading International Corporation, establecí na Merca.
E ta un miembro di Chamber of Commerce of Taiwan.

E delegacion a yega Aruba diahuebs y lo keda riba e isla te dialuna awor. Nan tin algun contacto aki y a dicidi pa bin y sigui explora e posibilidadnan pa un relacion comercial.
Sr. George Cheng tin un relacion comercial di basta aña caba cu e grupo di inversionista local, Meta Corporation y den cuadro di esaki, a reuni ayera mainta pa mira con pa sigui estrecha e lasonan mas ainda.
George Cheng ta cumpra material di reciclahe for di e grupo di Meta Corp.

Awor den e delegacion cu ta di bishita na Aruba pa explora posibilidadnan di cooperacion, tin representantenan di mundo di construccion, banco, di seguro, reciclahe, pesca, etc. Aunke nan ta establecí na New Jersey (Merca), nan tur ta procedente di Taiwan. Nan ta en busca di mas posibilidad di negoshi y a scoge Aruba como un isla sigur y unda nan ta sinti nan mes confortabel, cu hendenan hopi activo.

"Esey ta meta di nos bishita na Aruba", George Cheng a comenta. Nan a keda di reuni cu Camara di Comercio di Aruba pa mira cual t'e posibilidadnan pa estrecha e lasonan cu e grupo di comerciantenan di origen di Taiwan.
"Kisas tin hende cu kier haci negoshi cu nos na Merca. Nos deseo ta pa lasonan comercial a largo plaso."
Sr. George Cheng a expresa di ta masha agradecido cu Prome Minister Mike Eman pa a habri e porta pa comerciantenan Taiwanes y a papia dicon ta proceduranan pa habri un negoshi na Aruba.

Como cu sr. George Cheng conoce Aruba caba, el a percura pa un delegacion bin Aruba pa sondea loke ta mas realisabel cu gruponan di Aruba. Un di e ramonan cu e ta mira interesante ta casamento y honeymoon.
Den e encuentro cu Prome Minister Eman a discuti e tema di sostenibilidad di cual algun miembro di e delegacion ta concentra nan negoshi riba e tereno aki tambe.
Den su caso, p.e., Cheng ta contribui pa trata di haci e isla mas limpi dor di exporta for di Aruba pa Taiwan varios material cu ta reciclabel.
"Di e manera aki Aruba ta bira mas bunita pa turismo," el a duna di conoce.

Den prome instancia, AWEMainta a haya informacion eroneo cu ta bisa cu PetroChina ta na Aruba atrobe, ya cu e compania petrolero aki tin interes atrobe p'e refineria. Esaki sigur no t'e caso, pero ta un grupo di comerciante cu kier un relacion comercial mas estrecho cu Aruba.

E guera no a termina

Maske cu ASTEC a gana caso sumario, UPA ta evalua otro accion

E SIMAN aki, Huez a duna su veredicto den e caso sumario cu UPA y di otro banda ASTEC tambe a cuminsa contra di otro, despues cu UPA su miembronan a bay den un accion, di paro di trabao y a laga sa di lo no reanuda trabao, te ora cu haya ASTEC habri buki pa mira e cuentanan anual.
Pero despues di algun dia, ora cu e welga aki, no tabatin ningun clase di efecto riba e procesamente di carga den haf, UPA a dicidi di manda e miembronan reanuda trabao, pendiente di e veredicto.

E siman aki, e veredicto a bira conoci, unda por bisa cu ASTEC a gana e caso, ora cu Huez a rechaza e demanda di UPA pa obliga ASTEC pa habri su bukinan, relatonan anual, pa constata si e compania ta gana placa y cuanto, y/of si tin perdida di berdad, pa cual no por duna aumento y/of otro beneficionan.
Di otro banda, Huez a dicta cu e welga di e miembronan no ta ilegal y cu nan por sigui cu nan accionnan.
Tur esaki tin di haci cu e negociacion di un CAO nobo, cu e partidonan no tin fin pa haya otro na mesa.

Segun observadornan, Huez a duna un veredicto alo Salomon, esta cu UPA no por demanda pa habri buki, pero cu e miembronan di UPA nan accion di welga, no ta ilegal, y cu nan por sigui cu nan accion.
Loke por ser interpreta cu e miembronan di UPA por sigui cu nan accion di welga, loke ta ser evalua almomento y no ta exclui cu siman por habri, cu tin accion di welga atrobe den haf.
Abogado cu a representa UPA, tabata mr. Edwin Duijneveld, ta haya cu Huez por a cumpli cu peticion di UPA pa laga un instancia independiente, analisa e relatonan anual di ASTEC, pero a bisa di no por, pero ta sostene un otro welga di e trahadornan di haf, miembronan di UPA.

Loke cu abogado Duijneveld a haya straño tambe, cu Mediador di Gobierno tabata den Corte di Husticia, pero Huez no a tende, siendo e persona clave den tur e negociacionnan aki. Huez por a haya un bista mas cla di kico tabata y ta pasando den e negociacionnan cu no tin fin pa yena na un acuerdo.
E veredicto aki, no a sirbi ningun partido, y manera ya menciona, no ta exclui cu siman por habri cu otro paro di trabao den haf.

Ladronnan a purba kibra den auto

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diahuebs madruga 02.10, na un adres den Venezuelastraat, unda ladronnan a purba kibra den un auto.
Eynan e habitante y doño di e auto, Toyota Altezza, blanco A-39798, a bisa cu desconoci a mishi cu su auto y e alarma a zona.
Ora cu e mama a mira dor di bentana, el a mira dos homber desconoci tabata n'e tapa di motor di e auto.
E mama a grita y e dos anti-socialnan a core bay. Nan a kibra e grill di e auto.

Ateliers '89 cu dos fantastico workshop



ATELIERS '89 cu dos workshop; un di pinhole camara, dirigi p'e atista di Utrecht, Hulanda, Chantal Breukers y e otro dibuho p'e artista PJ van Roggeband tambe di Hulanda.
E workshop di e artista plastico Chantal Breukers ta duna e oportunidad pa haña un bista mas amplio di e base elemental di un di e tecnicanan mas bieu di fotografia.
E Pinhole ta un "camera" cu bo mes a traha - di carton o di bleki - lo bo experencia hopi directo con un imagen fotografico ta wordo concebi, lo bo descubri con luz cu ta cay den un buraco hopi chikito ta laga atras un imagen riba papel sensativo pa luz.

E imagenan magico cu siguientemente den un kamber scur lo wordo crea den bo mannan lo papia hopi mes na bo imaginacion, y lo chalenge bo pa bo bay busca bo mes un imagen.
Esey por ta tur cos, un detaye den un hardin, un proceso, un potret di un soño o un soño di un maquet traha pa bo mes.
Na banda di esaki bo ta bay experiencia di berdad e pinhole!
Lo wordo traha un espacio scur unda dor di un buraco chikito luz cu lo pasa y laga atras proyecta riba e murayanan rond di e imagen. Lo bo bay para den e camara aki, y riba velnan di papel lo bo pinta partinan di e imagen proyecta.
E proyecionnan aki lo forma e basis pa un serie di dibuho fantastico.

Un gran parti di e workshop aki lo tin di tuma lugar den dia paso lo no por sin e luz di solo. Lo momentonan especial lo wordo traha pa traha den dia. E prome y e ultimo siman lo ta den anochi. Den e prome siman bo ta traha bo "Camara" , bo ta traha un maquete y Elvis Lopez lo duna un charla: "Di camara obscura te awor", tocante e historia di fotografia.



SKOA dispuesto pa re-evalua pago escolar

dependiendo di e suma cu ricibi di Gobierno

STICHTING Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA) kier a elabora riba lo siguiente: Diahuebs mainta SKOA tabatin un encuentro cu Minister di Enseñansa sra. Michelle Hooyboer-Winklaar pa trata e tema di aumento escolar.
SKOA ta di opinion cu e reunion a bay den un ambiente ameno. E deliberacion a cuminsa diahuebs, pero lo tin mas encuentro entre SKOA y Minister di Enseñansa p'asina conhuntamente yega na un solucion satisfactorio na bienestar di enseñansa
SKOA a elabora riba e motibonan principal p'e aumento di pago escolar, cual t'e subida di gastonan pa loke ta trata enseñanza di un banda y di otro banda e reduccion di subsidio n'e fundacion.
Mientras cu otro instancianan escolar for di basta tempo caba a scoge pa subi nan cobranza escolar, SKOA a percura di mantene e mesun suma pa 14 aña largo.
E fundacion por a logra esaki dor di e reduccion di inversionnan den e standaardnan minimo pa mantene un calidad di enseñanza na nivel, mantencion minimo di scolnan y material pa enseñanza.

Banda di esaki desde comienso di 2014 Gobierno a dicidi di corta 10% mas di e subsidio di e fundacion cu a haci e situacion financiero bira mas precario ainda. N'e momento ey SKOA a pone Gobierno na altura cu esaki lo nifica cu lo mester aumenta e pago escolar.
Na aña 2014 e subsidio ricibi ta igual cu e subsidio ricibi na aña 2004 siendo cu e palabracion a base di normanan financiero lo mester tabata mucho mas halto.

SKOA a subraya di no por keda maneha e organisacion a base di un deficit structural di mas di 1 miyon florin. Sigur si no tin un perspectiva di areglonan cu no ta ser cubri y caminda SKOA ta carga gastonan cu na prome instante no ta su prome responsabilidad.
A base di un estudio interno basa ariba cifranan di e ultimo 10 añanan y tumando na cuenta e subsidio real cu ta ser ricibi a dicidi cu un aumento di e pago escolar na 250 florin pa aña pa hoben cu ta bay scol lo yuda cubri e gastonan pa mantene e enseñanza rekeri.

P'e motibo ey desde november aña pasa SKOA a informa esaki na comunidad, p'asina duna suficiente espacio n'e mayornan pa por prepara p'esaki. E pago aki lo por ser cubri mitar na momento cu tin e re-inscripcion den maart 2015 y e restante prome cu 30 di juni 2015.
P'e casonan cu den pasado tabata ser atendi pa Directie Sociale Zaken e procedura ta keda igual.
Minister Hooyboer-Winklaar ta compronde y reconoce e situacion financiero di SKOA y ta admiti cu un aumento di pago escolar ta inevitabel, pero e tin dificultad cu e porcentahe di aumento.
Su persona a pidi SKOA pa reconsidera dicho porcentahe. Durante e encuentro SKOA a duna di conoce cu e ta dispuesto di re-evalua e suma di pago escolar dependiendo e suma cu Gobierno fiha.
Ta keda na Gobierno p'e haci su ehercicio pa verifica si e por cumpli cu e suma necesario. Si e contesta ta afirmativo, e ora SKOA lo ta dispuesto pa re-evalua e suma di e aumento di e pago escolar.

Por ultimo SKOA semper tabata y ta keda dispuesto pa minimalisa e peso na famianan na Aruba y a demostra esaki tambe durante e ultimo 14 añanan.
A evita durante 14 aña pa no subi pago a base di haci uzo di su reservanan y reduccion den lo minimo rekeri pa calidad di enseñanza.
A yega na un punto cu esaki no por continua mas y e situacion financiero manera describi aki no ta duna e espacio aki mas.
Ningun instituto tin e derecho di existencia si bo cifranan ta mustra cu bo no ta solvabel ni rendabel. Asina lo no por contribui na bienestar di enseñanza, segun SKOA den un comunicado.

IOC ta pospone decision tocante deportenan nobo pa Weganan Olimpico di Tokyo 2020

COMITE Olimpico Internacional (IOC) ta confirma cu e decision tocante deportenan nobo p'e programa p'e Weganan Olimpico di Tokyo 2020 lo no wordo tuma prome cu augustus 2016.
E anuncio aki a bin despues di dos dia di evaluacion di e preperacionnan di Tokyo 2020, dirigi p'e Presidente di Comision di Coordinacion p'e Weganan, John Coates. Bou di e reformanan di e Agenda 2020 di IOC cu a wordo aproba na december ultimo, IOC a duna un empuhe n'e programa deportivo, pa bay pa un programa basa riba evento, y trata di refresca e atraccion di e Weganan Olimpico.
A pensa cu decisionnan lo por a wordo tuma n'e Session di IOC ya caba na juli di e aña aki, pero John Coates a bisa cu esey lo no sosode.
E decision awor lo wordo tuma na e Session di IOC na augustus 2016, algun dia prome cu apertura di e Weganan di Rio.

"Nos pensamento tabata originalmente pa completa e planificacion pa eventonan adicional na juli 2015, pero esey ta mucho ambisioso," Coates a splica. Organisadornan Olimpico por propone un of mas evento adicional, segun e reglanan nobo di e Agenda 2020.
Factornan manera costo, universalidad di e deporte, equidad di genero y un atraccion pa hobennan ta wordo tuma den consideracion. Coates a indica cu diferente deporte ta interesa y cu e proceso lo ta "hopi transparente." Baseball y softball ta faborito pa wordo inclui riba e programa di Tokyo pa motibo di nan popularidad na Hapon.

Pero karate, roller sports, skateboarding, squash, surfing, wakeboarding y wushu tambe ta haciendo esfuerso pa haya un lugar n'e Weganan Olimpico.

Minister Paul Croes:

Hobenan participativo y boluntario ta su meta



NA momento cu drs. Paul Croes a wordo nombra como Minister di Asunto Social, Labor y Hubentud, el a pone como meta pa dedica atencion na tur e departamentonan aki, pero cu un atencion special pa hubentud, kendenan lo t'e futuro di nos pais Aruba.
"Un percentahe grandi di nos hobenan ta forma parti di nos sociedad awe, pero esakinan t'e 100% di mañan", ta locual Minister Croes ta mustra.
Den consulta cu varios sector a sali afo cu hobennan mester wordo motiva pa ta mas participativo den varios sector. Esaki por ta cultura, deporte, actividadnan social, tereno hudicial y laboral.
Hobennan na Aruba tin mas potencial den ser entrepeneurs. Trabounan boluntario y social ta keda un reto tambe.

"Mi kier mira mas hoben haciendo trabounan boluntario y tambe haciendo tareanan social. Nos tin hopi fundacion cu lo desea di mira esaki tambe. A base di esaki nos lo haci esaki tambe", Minister Paul Croes a laga sa.

E vision di un "Generation of Leaders"ta conta pa tur sector.
Hunto cu su staff, Minister Paul Croes a bin ta "brainstorm" riba con pa cuminsa envolve e hobennan mas den comunidad. Asina a surgi e pensamento for di e mesun mandatario, cu un bon idea lo ta p'e hobennan ta na altura di e trabounan di fundacion of organisacionan cu meta social cu ta existi aki na Aruba.
Aki mester pensa cu hobenan por haci uso di e servicio cu e stichtingnan of di ki banda por contribui den progreso di e fundacionnan.

E generacion nobo aki, por tin ideanan sigur positivo.
Cu esaki den pensamento, ta un stap importante cu Minister Croes lo kier tuma ta pa envolve e hubentud di Aruba mas den e trabounan cu ta wordo haci dor di e organisacionnan cu ta traha sin finnan di lucro.

Na Aruba ta existi fundacion- y organisacionnan manera YMCA, Telefon pa Hubentud, Cruz Cora, Fundacion Anti Droga Aruba, Fundacion Autismo Aruba, FAVI, Fundacion Respetami, Imeldahof, FEPO, SVGA, Fundacion pa nos Comunidad, Cas Shabururi, Trampolin pa Trabou etc. Esaki ta djis algun ehempel di e cantidad grandi di fundacion cu ta existi na Aruba cu ta traha hopi dirigi riba e muchanan, hubentud, personanan cu limitacion y esnan mas vulnerabel den comunidad.

"Hopi biaha ta bisa cu e hobennan no ta haci bon, ami personalmente ta bisa cu mi ta kere masha hopi mes den nos hubentud, tambe mi ta kere cu nos mester cuminsa mustra nan tur e camindanan disponibel cu nan por cana, areanan unda cu nan por duna un man y cuminsa forma nan mes y asina yuda nan mes y nan mesun comunidad".
Sin e guia y empuhe necesario nan no ta yega ey. Pesey nos lo cuminsa aserca e diferente organisacionnan di hoben y invita e hobennan sera conoci cu e cantidad grandi di persona eyfo cu ta yudando comunidad den diferente stichting y fundacionan," Minister Paul Croes a comenta.

Hubentud ta hunga un rol importante den Minister Croes su ministerionan, pero tambe den Gabinete Mike Eman II, muestra di esaki ta cu a crea un Ministerio apart cu ta atende cu tur loke cu tin di haber cu e temanan aki.
Dentro di poco comunidad di Aruba lo haya sa mas di e proyecto nacional aki, Minster Paul Croes a añadi.





Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:

30 januari t/m 06 februari 2015

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of Bushalte San Nicolas of yama na telefoon: 521 5555. Mester presenta cu bo Cedula of Uittreksel di Bevolkingsregister (Afl. 5,00) compaña pa un identificacion cu potret, CV, diploma, certificadonan y carta di recomendacion di Doño di trabou. Interesadonan por pasa registra 07:30 di mainta.

Momento di presenta na DPL zorg pa un vestuario adecuado, si acaso bo persona ricibi un cita di biaha pa un entrevista.

NR.	COMPANIA	FUNCION
41	Totto	Manager, Marketing
42	Totto	Visual Merchandiser
43	Envy By Clyde	Kapper/ster
44	Arubaville Restaurant	Manager, Restaurant
45	Arubaville Restaurant	Kok
46	Indulgence by the Sea	Schoonheidsspecialist
47	John's Pizza& Cathering Service	Pizzamaker
48	Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino	Executive Chef
49	Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino	Manager, Revenue/Director of Revenue Strategy
50	Papiamento Restaurant	Dishwasher
51	Well Done Snack Truck	Kok
26	Tiara Air Aruba	Manager Distribution
27	Yami Yami Restaurant	Kok
28	Win Tung Home Center	Meubelmaker
29	Sary Beuaty Salon Spa	Manicure/Pedicure
30	Hairfashion	Kapper/ster
31	Sary Beuaty Salon Spa	Cosmeticion
32	Caribbean Buffet	Kokhelper
33	Dream Bowl	Mechanical, electrical machines/machine operator
34	Pepia Est	Sales Manager/Sales Manager Dranken
35	Scіue Scіue	Restaurant Supervisor
36	Win Me	Goudsmid
37	Rad/Airco	Koelmonteur
38	Sirenas Island Spa	Kapper/ster
39	Super S-Chow	Slager
40	El Guacho Restaurant	Keukenhelper
12	14-Bis Horeca NV	Schoonmaker/ster
13	Allegro Vacation Club (Aruba) NV	Sales Manager
14	All 4 You Import-Export	Magazijnmeester
15	Iglesia Odres Nuevo	Musician
16	Shivas Gold & Gems	Diamandbewerker
17	Shivas Gold & Gems	Horlogemaker
18	Caribbean Acc & Tax Consultant NV	Account Manager
19	Price Smart	Maintenance Man/ Facility Technician
20	Taco Bell	Assistant Operation Manager
21	Hair Factory & Spa	Kapper/ster
22	Bugaloe	Bartender

NR.	COMPANIA	FUNCION
23	Tandoor Palace	Kok
24	Aki Sushi	Chef cook, Sushi
25	Restor Dental Laboratory	Tandtechnicus
1	Morales Delgado Beauty Salon	Kapster
2	Ping Me-Cellular Repair & Gift Accecories	Technicus Electronica (Tecnico en reparacion de cellulares)
3	The Heaven's Hair Studio	Manicurist/e
4	The Heaven's Hair Studio	Kapper/ster
5	PMEC NV	Operator (Refinery/Turbo Generator Specialist)
6	Malao de Caña	Kok
7	Eco Fauna & Pest Control	Manager, Research and Development (ingenieur)
8	Wintergarden NV	Kok
9	Piazza Restaurant	Kitchen helper
10	Confession	Cleaner
11	Sultan Restaurant & Café	Waiter/Waitress
876	Primo Farm Chicken Farm	Landbouwer
877	Kong Hing Supermarket NV	Magazijn helper
878	Marvir Construction NV	Timmerman
879	Dunkin Donuts	Counterbediende
880	Jay's Car Rental	Autowasser
881	Occidental Grand Hotel	Entertainer
882	Overboard/Shoebaloo	Store Manager
883	Shoe Express Shop & Services NV	Schoenmaker
884	Inter Total Services NV	Houseman
885	Limpioca Internacional Aruba	Monteur
887	R.J.Q. Construction & Cleaning	Nightcleaner
888	CDP Construction & Cleaning	Tegelzetter
O-1	Rent House Aruba NV	Coordinator Korte Termijn Verhuur
O-2	Rent House Aruba NV	Office Manager
O-3	A.R.R. Septic Tank	Diesel mecanic
O-4	Lavie Surprise NV	Store Manager
O-6	Amigoe Rent a Car	Mechanic
O-7	Amigoe Rent a Car	Salesclerck
O-8	Masy Frai	Verkoopster/er
O-9	Masy Frai	Warehouse Attendant
O-10	Advenco	Koelmonteur airco
O-11	El Guacho Restaurant	Keukenhelper

IMPORTANTE:

Entrante 1 di januari 2014 lo haci uzo solamente di formularionan nobo pa "Vacaturemelding". Por haya esaki riba website: www.dpl.aw/documenten/formulieren/vacaturemelding of na DPL Seroe Blanco

Rekesito(nan) ora di solicita na DPL

* Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Afl.5,-
* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.
* Por acudi entrante 7:30 di mainta na e balie di DPL.
* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.

* DPL ta manda bo persona bay solicita cu un formulario (3 pagina, color blanco esaki mester wordo entrega bek na DPL dor di dunador di trabou, roos ta pa e dunador di trabou y e geel ta pa e solicitante). E prome pagina mester wordo yena completamente y firma dor di ambos partido y na final di e entrevista e dunador di trabou mester entrega esaki na DPL.

* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulent di DPL.

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555. Corda bishita nos website: www.dpl.aw

Aumento di schoolgeld di SKOA lo aumenta problemanan social



FOR di dia 26 di januari 2015 carta di SKOA a cuminsa yega den man di mayornan y esaki a causa un preocupacion grandi serca tur mayor incluyendo esnan cu tin solamente 1 yiu na skol, corda esnan cu tin 2, 3 of 4 yiu.
Hopi ta cuestiona e aumento di e schoolgeld diripiente y asina drastico. E ta un decision hopi impactante, djis pensa p.e. e efecto riba e mayornan cu ta cobra minimumloon, cu ta bou e asina yama "bestaansminimum", segun e miembro di Democracia Real, sra. Lisette Gomes.

E pregunta ta, a haci un onderzoek n porcentahe cu ya tin dificultad pa paga e 75.00 florin y busca un solucion no pa yuda e mayornan sino pa brinda e criatura un estudio, cual ta algo cu tur mucha na mundo tin derecho riba dje?
Riba dje mester paga 150.00 florin na airco-geld, esaki ta un suma total di 400.00 florin pa cada yiu. Sin conta uniform y articulo nan di skol cu ta un lista largo cu skol mes ta entrega n'e mayor nan na comienso di aña.

Gobierno di Aruba no tin ningun hustificacion pa corta den e subsidio na SKOA, ta unda nos placa di belasting ta bay anto?
E respuesta ta simpel, Gobierno di Aruba tin su prioridadnan completamente robes.
Segun Lisette Gomes, e proyecto di Green Corridor cu a wordo firma recientemente, tin prioridad riba educacion? Esaki ta un señal cu kier mantene e pueblo aki riba un nivel abao? Cu ki fin?
Ta critica mayornan bisando cu si no por paga e schoolgeld cu pakico a haña yiu, den otro palabra cu e criatura nan aki di menos rescurso no merece di ta riba e mundo aki? Anto ora di campaña ta serca e mayornan aki boso ta bay busca voto!
Foei Gobierno di Aruba, asina aki boso tin Aruba na pecho!! Dicon na hermana isla Corsou si educacion basico ta gratis?

E consecuencia di e aumento aki lo ta uno impactante y na final di dia lo causa un dolor n'e muchanan cu pa motibo di esaki lo wordo stroba riba derecho di educacion.
A introduci Leerplicht, awor con e esaki lo funciona si e mayor (nan) no por paga e suma aki? Lo duna e mayor(nan) aki un "boet", awor si no tin ni pa paga e schoolgeld? Esaki lo trece preocupacion y hopi mas stress pa mayornan cu atrobe lo ta consecuencia pa nos muchanan.
Prioridad aki na Aruba mester ta na prome lugar 'Educacion', na di dos lugar 'Educacion' y na di tres lugar 'Educacion'!! Un Pueblo educa tin e mihor futuro, un futuro firme y solido, di acuerdo cu Lisette Gomes di Partido Democracia Real.

Mervin Wyatt-Ras:

Carnaval ta un fiesta cultural di nos pueblo



PARLAMENTARIO drs. Mervin Wyatt-Ras durante conferencia di prensa di fraccion di AVP diahuebs mainta a trece dilanti cu Carnaval ta forma parti di nos cultura y cu ningun hende ni organisacion por kibre pasobra e ta un fiesta di nos pueblo.

E Parlamentario a referi n'e diferencia di opinion entre SAC y SMAC y cu e por a scucha ambos punto di bista den Parlamento. Apesar di esaki ta keda cu nos Carnaval ta un fiesta cultural di nos pueblo cu ningun hende ni organisacion por kibra. Wyatt-Ras, den nomber di fraccion di AVP a felicita tur Prins y Pancho, Rey(na) di Tumba y Caiso, Soca, bandanan, Reinanan, gruponan di Carnaval, districtonan cu ta participa, en especial Noord cu e aña aki ta cumpli su gran aniversario.

Tambe na tur Carnavalista, Cuerpo Polcial y tur esnan rond di esaki p'asina percura cu Carnaval por sigui tuma lugar.
Wyatt-Ras ta haci un apelacion na un y tur pa bay trankilo cu otro, proteha otro, evita bebemento excesivo y mustra bon comportacion. Especial tambe cuida nos muchanan y nos hobennan pa un y tur por goza di nos Carnaval.



Fraccion di MEP a reuni cu ATIA

Riba desaroyonan riba tereno financiero

LIDER di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes hunto cu Parlamentarionan mr. Ady Thijsen, Dangui Oduber y Guillfred Besaril a reuni cu sres. Henriquez y Reyes di ATIA tocante ultimo desaroyonan riba tereno financiero.
Tambe a scucha e preocupacionnan di ATIA riba diferente tereno.

Pa MEP ta obvio cu Aruba ta na un crusada crucial pa futuro di nos pais, y cu nos no ta bayendo dilanti den ningun direccion.

Esaki a bira obvio despues di e reunion cu Minister Angel Bermudez den Parlamento, cu a mustra cu Gabinete Mike Eman ta determina pa sigi papia bunita, pero no ta tuma accion real.

P'e motibo ey Parlamentarionan di MEP a reuni cu e gremio cu ta representa doñonan di trabou pa delibera riba e diferente temanan.
ATIA di su banda a comparti algun preocupacion cu ta wordo sinti den comunidad.

«Mi ta gradicsi sres. Henriquez y Reyes pa nan tempo y disponibilidad. Semper cu nos a solicita un cita cu ATIA nos a hay»e, y e ta yuda nos tambe pa wordo mihor informa p'asina por fiha nos posicion», lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Servicio di Impuesto cu

cambio den fecha di pago pa permiso di DIMAS

DIMAS ta informa su clientenan cu dia 13 y 17 februari 2015, Departamento di Servicio di Impuesto lo no acepta ningun pago pa producto of servicionan di DIMAS.
E motibo ta cu riba e 2 dianan aki Departamento di Servicio di Impuesto lo tuma solamente pagonan cu ta concerni LB/BBO/ premies y numbernan di auto.
Manera ta conoci, desde aña 2007 tur cliente cu tin un cita pa bin entrega un peticion pa un permiso di estadia temporal of definitivo na DIMAS, mester por comproba cu el a haci su pagonan corespondiente conforme e lista di rekisitonan adelanta na Departamento di Servicio di Impuesto.
P'e motibo aki DIMAS ta pidi su clientenan pa tene bon cuenta cu notificacion aki.

Pueblo di Aruba ta paga!

40 Coordinador di AVP pa campaña na Bonaire

BONAIRE ta den gara di campaña electoral cu lo culmina dia 18 di maart. Mas y mas acusacion serio ta wordo lansa na Bonaire tocante e papel dudoso cu Gobierno di Mike Eman ta hunga den e campaña electoral, y pa colmo cu placa di pueblo, segun Evelyn Wever-Croes.

Partido UPB cu tabata e partido ruman di AVP pa hopi aña, awor ta sintiendo e traicion grandi di AVP, pasobra AVP a bira lomba p'e partido y ta sostene e candidato Elvis Tjin Asjoe, cu a kibra cu UPB.

No ta na Aruba so partido AVP ta conoci pa traidor, na Bonaire tambe nan ta traidor, segun lider di MEP.
Ta conoci cu Otmar Oduber mes a habri e campaña di Elvis Tjin Asjoe na Bonaire. Tambe ta conoci cu e mesun compania di mercadeo di Mike Eman ta yudando Elvis den campaña, y a hiba 40 hende Bonaire pa entrega lista hunto cu Elvis.
Pero locual ta di condena t'e tantisimo coordinadornan cu ta riba payroll di Gobierno di AVP, cu no ta trahando na Aruba, pero ta staciona na Bonaire pa algun siman caba, djis pa hiba campaña aya pa Elvis Tjin Asjoe.

Placa di pueblo di Aruba cu ta wordo malgasta na mas manipulacion. Recientemente Minister di Finansa, Angel Bermudez a anuncia cu e debe nacional ta 4.000.000.000 florin, y awor berdad tur hende por wak ta unda nos placa ta bay. Placa di pueblo di Aruba den campaña electoral na Bonaire.

E cuestionamento aki no a cuminsa na Aruba mes, sino na Bonaire y riba rednan social por nota e desgusto cu esaki ta treciendo den Bonaire.

Jeffrey Levenstone di partido UPB a cuestiona esaki den tur prensa na Bonaire, con Elvis ta traha cu e compania di media di Aruba cu a trece 40 hende for di Aruba, paga hotel y cuminda pa nan un siman largo, y Levenstone (UPB) ta alerta e pueblo di Bonaire cu e compania di media aki ta busca pa tuma over Departamento di Informacion di Bonaire.
Y cu esaki Elvis ta hipotecando e pueblo di Bonaire, segun MEP y sosteni pa Jeffrey Levenstone di UPB.

Maisa Faro (PDR) ta haya cu introduccion di 1% BAZV

causando confusion, frustracion y tin hopi pregunta



FOR di 1 december 2014, un di e tanto medidanan cu a wordo implementa e asina yama Health Tax of BAZV. Su entrada a causa basta desacuerdo y tambe bastante confusion serca e consumidor principalmente e comerciante causa p'e propio Oficina di Impuesto. Nada contra e Oficina di Impuesto pero, no mucho informacion corecto a wordo distribui n'e cuidadano, segun Maisa Faro di Democracia Real.

A wordo bisa cu e porcentahe aki lo genera un suma di Awg. 70 miyon pa aña y Gobierno lo mester pone Awg. 20 miyon pa cubri debenan di AZV. Nunca e fondo aki no a wordo maneha corectamente y semper Gobierno mester a hinca Awg. 90 miyon cu ta placa di pueblo den e pot di AZV.
BAZV no tin un aangifte propio y mester pone cobranza hunto cu BBO riba e aangifte. Supuestamente e aña benidero tur cobranza locual ta trata Loonbelasting, Winstbelasting y BBO/BAVZ lo bira digital y cu supuestamente lo bay tin mas control di entrada di cada negoshi. Pero nos problema ta awor, con e cobranza di e aangiftenan aki por wordo controla?
Dicon warda p'asina tin consecuencia riba e comerciante cu a wordo mal informa?

Di acuerdo cu e representante di Democracia Real, aña pasa a wordo bisa cu tur hende hasta e turista lo contribui cu e BAZV, pero recientemente ta wordo bisa cu ta comerciante so lo mester carga cu e peso di e 1%. Unda e respet pa e comerciantenan ta?
Pakico tanto peso riba e pober cuidadano y e comerciante? Asina'ki Gobierno actual a promove durante campaña pa cuidadano inverti den e economia?
Un di e tantisimo pregunta ta, si AZV mester genera 90 miyon y solamente 70 miyon ta wordo genera den kico e 20 miyon aki ta wordo cobra y bou ki sorto di belasting, pa cuanto tempo e porcentahe aki lo mester genera e supuesto suma aki.

Despues di a genera e suma e 1% lo e wordo remove of kita, e lo keda e mesun 1% of lo aumenta di porcentahe? Dicon no aumenta e prima di AZV directamente, pa no aumenta BBO a dicidi di bin cu BAZV?
Con ami como cuidadano mester compronde e extra fondo aki crea pa Gobierno, Maisa Faro ta puntra su mes.
Sinembargo si Gobierno a maneha e finanza di e pais mas na serio, awe nos no ta sinti e ola di efectonan. Mester corda cu diferente instancia manera Cft, S&P, Fitch a indica cu mester bin cu sancion di medida pa trece sanacion financiero.
Ya pueblo ta carga cu diferente sancion caba manera un costo di bida rigorosamente halto, aumento den cobranza di utilidad, cortamento den enseñanza y aumento di SKOA pa cu mayornan cu tin yiunan na scolnan Catolico, cortamento den esnan disabilita y nos grandinan su pensioen y mucho mas.

Cuanto mas e pueblo mester carga y no ta haya nada bek di parti di Gobierno sin papia di e azeta cu a baha na 45 USD pa bari y cu nos como cuidadano no ta sinti efecto den prijs di utilidad, ni comestible y ni boternan di gas pa cushina cune manera nos hermana isla Corsou.
Nan di PDR tin un posibel solucion y ta simpel manera, dunando pueblo informacion corecto, stimula e economia den forma simpel y maneha e finanza corectamente ya asina por tin confianza atrobe den nos politiconan y e trabou cu ta wordo haci.
Pasobra pueblo ya no sa mas kico lo bay pasa y tampoco por carga cu consecuencianan financiero grandi, segun Maisa Faro di PDR.

Grupo 7:

"Nos no ta acepta e aumento di schoolgeld"

Scirbi pa N.G. Croes

DIAHUEBS atardi manifestantenan encabeza pa Grupo 7 a bolbe subi caya pa demostra nan malcontento. E biaha aki a entrega un carta di rechazo na SKOA pa motibo cu Gobierno ta haci chercha di e manifestacionnan, segun Rocky Kelly di Grupo 7.
Rene Bernabela di TOPA tambe tabata presenta y a bisa: "Nos no por acepta cu di parti di Gobierno nan a sinta derocha placa durante Gabinete Mike Eman I y II y na momento aki kier pa pasa e gastonan di locual nan a derocha den fondo publico [y] kier pa pueblo bay paga e aumento di schoolgeld."

Tambe Bernabela a haci un apelacion directo na Minister Hooyboer-Winklaar pa presenta na SKOA pa ricibi e manifestacion. Minister Hooyboer-Winklaar sinembargo no tabata presente na SKOA.
Representante di Grupo 7, Kelly, tabata e prome persona cu a hiba palabra na Josette Daal di SKOA.
Kelly a bisa cu nan manifestacion a wordo entrega na SKOA pa motibo di e manera cu Gobierno ta reacciona pa cu manifestacionnan previo di Grupo 7.
Kelly a bisa: "Gobierno a bisa nan lo busca manera pa tapa e buraco. Mi ta spera cu t'asina, paso ta inaceptabel pa nos pueblo cu Gobierno ta modernisa e belasting, fuera di esey e ta keda sin subsidia p.e. SKOA, anto anos cu nos belasting, cu nos premienan cu a wordo aumenta, nos mester bay paga mas."
Tambe Kelly a bisa cu e sugerencia di SKOA pa mayornan acudi na Departamento di Asunto Social "ta trece miseria."
"Nos tin un Leerplicht," Kelly a bisa, " y nos ta paga belasting." Pues segun Kelly no ta na su lugar cu pagadornan di belasting lo mester pidi yudansa pa paga schoolgeld.

Representante di Grupo 7 a haci entrega di un carta di manifestacion na Josette Daal. Despues di a ricibi e manifestacion Josette Daal a bisa cu ayera nan tabatin e prome reunion cu Minister Hooyboer-Winklaar.
SKOA lo ricibi un propocision di parti di Gobierno dialuna awor.
"Mester sa si cu SKOA tin su exigencianan," Daal a bisa, "pa por yega na fondonan pa nos por duna enseñansa drechi."
E situacion awor ta cu no tin fondo, pero SKOA ta dispuesto pa sinta cu Minister na mesa pa trece un mihor solucion, Daal a bisa.

Manifestantenan a demostra hopi malcontento durante e protesta. Algun a keda tira palabra durante ful e entrega di manifiesto. Otronan a pidi pa Josette Daal entrega su retiro. Hopi manifestante a bin bisti na colornan di Aruba su bandera como indicacion di nan solidaridad cu e pueblo.
Entre e manifestantenan tabatin mucha, mayor, welonan y otronan cu ta malcontento cu e maneho di Gobierno y di SKOA. Tambe tabatin Parlamentarionan di e oposicion presente, incluyendo Glenbert Croes, Dangui Oduber, y otronan.

Puntonan den e carta entrega pa Grupo 7:

1. Grupo 7 ta para pa derecho riba un bon enseñansa pa muchanan di Aruba;
2. Grupo 7 ta haya cu e aumento di schoolgeld a subi cu un suma absurdo, esta Afl.75 pa Afl.250 mas e Afl. 150 pa airco;
3. Esaki ta menasa e acesibelidad di educacion pa Arubianonan;
4. Segun Grupo 7 e Bureau Leerplicht a haci cu e cantidad di alumno cu ta sali for di scol sin caba scol, esta Drop-outs, a subi;
5. Nan ta premira cu e maneho di Bureau Leerplicht y e aumento di schoolgeld lo haci e cantidad di Drop-outs subi;
6. Tambe ta cuestiona cu tur mayor cu acudi na Departamento di Asunton Social lo haya yudansa financiero pa nan yiu, manera SKOA ta sugeri nan haci;
7. Grupo 7 ta exigi cu SKOA pone presion riba Gobierno pa reduci e cantidad di Ministerionan bek na su original di 7 ministerio, y pa baha gasto di personal dor di reduci e cantidad di coordinadornan;
8. Gabinete Eman I a tuma mal decisionnan, p.e. e inversion di tram y otro asuntonan cu no tabata necesario, y cu a costa pueblo hopi y trece pueblo den e crisis financiero actual;
9. E placa cu a bay na tram y otro gastonan cu no ta prioridad por a wordo uza dor di Gobierno pa traha un otro skol di HAVO/VWO y atende otro necesidadnan den educacion;
10. Grupo 7 ta haya cu SKOA y SMOA mester a bay contra Gabinete Eman II su maneho di educacion;
11. E resultado ta cu mayor y alumnonan ta wordo castiga cu tarifanan halto, un aumento di casi 400%;
12. Grupo 7 y mayornan preocupa no por laga esaki sosode;
13. Grupo 7 lo lucha pa ningun mucha of alumno bira e victima di e manehonan di SKOA y e Gobierno actual.

Mervin Wyatt-Ras

Aruba pa duna pacientenan di St. Eustatius yudanza medico aki



DRS. Mervin Wyatt-Ras, kende ta presidi comision di Bienestar General di Parlamento, a comenta riba e reunion cu nan tabatin cu e delegacion di St. Eustatius. E delegacion ta na Aruba pa delibera cu diferene entidad manera Hospital, AZV, Asociacion di Dokter di Cas y Imsan pa por yega na cooperacion pa por logra referi nan pacientenan pa tratamento medico na Aruba. Actualmente e isla ta manda mas o menos 400 paciente pa aña pa Guadeloupe y/of Colombia. E pacientenan cu ta sali pa Colombia ta tuma 8 ora pa yega eynan. Pa manda pacientenan asina leu tin gastonan y tambe tin consecuencianan familiar-emocional. Ta intencion pa baha gasto y pa purba haya un lugar mas serca di cas. En bista di palabracionnan haci durante reunion di IPKO pa cooperacion entre e islanan St. Maarten, Corsou, Aruba y Hulanda ta importante pa por inclui e islanan tambe cu ta desea di traha hunto.
Na juni awor lo tuma lugar un congreso di salud aki na Aruba cu e meta pa logra mas cooperacion den Reino e.o. pa loke ta trata referencia di pacientenan den exterior, compra di medicina y intercambio pa loke ta trata diferente specialismo di e islanan. Por traha hunto riba diferente tereno, manera urologia, orthopedia, oogheelkunde etc. Un di e terenonan cu kier amplia cooperacion ta alabez esun di oncologia.

Porcierto Dia Internacional di Cancer ta hopi importante pa combati e malesa devastador aki cu ta causa miyones di persona na mundo cu ta muri anualmente. Banda di orientacion riba combati cancer tabatin diferente desaroyo positivo pa loke ta trata salubridad. Un par di luna pasa a aproba e leynan di BIG y esun di Calidad di Cuido den Parlamento. Pa loke ta trata e ley di Calidad di Cuido ta den espera di un plan di implementacion. Lo duna e Inspeccion d Salubridad un rol mas prominente y pacientenan por duna keho y ser garantisa di ricibi contesta riba e keho den par di siman.

Drs. Mervin Wyatt-Ras a tuma nota di un articulo den prensa unda un paciente a trece dilanti cu a dura 4 aña prome cu diferente diagnostico durante añanan y medicinanan cu no a yuda y a hasta empeora e malesa. Dor di institui un Inspeccion di Salubridad un paciente den futuro lo por duna su keho y lo por ser garantisa cu ta tene cuenta cu su keho y cu e ta haya contesta y den caso e no ta di acuerdo tin caminda pa cana. Mervin Wyatt-Ras ta satisfecho cu Minister di Salud, dr. Alex Schwengle ta dispuesto di organisa e congreso y traha pa logra cooperacion entre e diferente islanan den Reino Hulandes.













SKOA ta desea di alerta mayor y hobennan tocante e fenomeno negativo di 'sexting'.

Actualmente tin un fenomeno nobo bou di hobennan liga na social media, esta sexting.
E fenomeno negativo aki ta creando hopi situacionnan inecesario y fastioso pa alumnonan di scolnan secundario. Como cu SKOA tin 5 scol secundario resorta bou di dje, kier tuma e oportunidad aki pa alerta y concientisa mayornan encuanto e tema di 'sexting'.

Kico exactamente ta '*sexting*'?
'Sexting' ta mandamento di mensahe, potret of video explicitamente sexual via 'smartphone' of otro medionan di comunicacion cu tin acceso na internet. Mayoria vez e potretnan aki ta wordo saca den baño of camber na cas. Potretnan cu wordo manda via 'smarthpone' den un tempo corto por aparece riba rednan social sin e persona su autorisacion. Tambe e persona ya no tin control riba e circulacion di e potret. Esaki por tin consecuencianan grandi pa su futuro y su reputacion.

Alumnonan atento y preocupa a acerca diferente docente pa informa nan tocante cierto potretnan di compañeronan di scol riba rednan social hopi bishita y popular bou di hobennan. Docentenan na nan turno a acerca directorado di scol y pone nan na altura di esaki. SKOA ta tuma e situacion aki na serio y ta pidi comprension y cooperacion di mayornan pa hunto nos stop e fenomeno aki.

SKOA ta desea di conscientisa y alerta mayornan encuanto e tendencia aki cu ta sosode mas tanto pafor di orario di scol, pero e consecuencianan hopi biaha tin efecto negativo riba e alumno durante orarionan di scol, por ehempel 'bullying', chantahe y depresion cerca e hoben concerni cu te hasta por conduci na suicidio.

SKOA kier recorda mayornan cu potret sunu di menor ta igual na abuso di mucha of propagacion di porno infantil. Cu esaki nos kier enfatisa cu participacion na 'sexting' ta castigabel pa ley.

Den cuadro di preparacion pa cu implementacion di educacion sexual den scolnan basico di SKOA, ta desea di enfatisa e importancia di respet y balor propio cu ta cuminsa na cas den seno familiar y cu sigur lo ta un aporte pa tur esnan envolvi den educacion di e hoben alumno.

Si acaso mayornan ta pasando den un situacion similar, SKOA ta conseha mayornan pa tuma contacto cu Jeugd en Zeden Politie (JZP) na tel: 585-2500, mirando cu esaki ta algo castigabel pa ley.






SKOA:

Nos tin un deficit structural di 1.5 miyon florin anual & nos reserva ta bashi

P'e motibo aki SKOA mester bay over pa subi e schoolgeld

Skirbi pa N.G. Croes





SEGUN Presidente di SKOA sr. Bryan Cofi, SKOA actualmente tin un deficit structural di 1.5 miyon florin pa aña. E ta bisa cu SKOA falta di haya placa bek for di Gobierno pa un periodo di 12 aña cu SKOA a schiet voor.

Otro problema ta cu for di aña 2004 e suma di subsidio for di Gobierno a keda mescos, y na aña 2014 e subsidio a wordo reduci cu 10%. Esaki ta haci cu e subsidio actual ta cubri solamente 80% di nan gastonan.

Segun Cofi, esaki t'e motibo cu SKOA mester a bay over pa aumenta e tarifa di schoolgeld.

Riba e pregunta pakico no a subi e schoolgeld na un forma gradual, Cofi ta bisa: "Esaki ta algo cu e bestuur actual a encontra." E ta sigui bisa cu e bestuurnan anterior a dicidi di absorbe e gastonan, pero cu actualmente, "Placa no tey mas pa SKOA." Esta, SKOA practicamente no tin un reserva financiero.

Pa cu mayornan di menos recurso, Cofi ta bisa cu semper SKOA a tene cuenta cu nan. Tambe cu mayornan por acudi na Departamento di Asunto Social pa ayudo financiero si nan no por cubri e gasto pa nan yiunan.

Pero pa cu SKOA mes, nan no por reduci e aumento di schoolgeld si kier drecha e situacion financiero di SKOA.

Cofi ta bisa tambe cu si Gobierno kier sinta cu nan, nan semper ta dispuesto pa papia y evalua si por ahusta e decision pa cu aumento di schoolgeld. El a indica si cu e no sa si esaki ta algo realistico na e momento aki.

CUANTO MUCHA LO WORDO AFECTA

Actualmente SKOA tin 47 skol for di cual 15 ta Kleuter, 26 ta Skol Basico, 5 ta MAVO, y un ta un Skol Special. E cantidad total di alumnonan cu ta cay bou di SKOA ta 10.500.

SONDEO

Segun Cofi, SKOA a haci un onderzoek extensivo riba e area financiero relaciona cu cubrimento di nan gastonan prome cu a yega n'e decision actual.

Josette Daal di SKOA ta bisa cu e onderzoek aki tin casi 2 aña caba andando. Na mes momento Minister Hooyboer-Winklaar ta bisa cu tin falta pa haci un "analisis profundo" pa yega na un solucion, segun medionan di comunicacion.

Oficina di Minister Hooyboer-Winklaar no a rosponde na intentonan for di nos redaccion pa haya sa e motibo pa cual nan no ta pensa di uza e sondeo haci caba pa SKOA.

PREVENI DI SITUACION ACTUAL

No ta sigur si e situacion actual por a wordo preveni, pero locual si ta cla ta cu SKOA por cubri solamente 80% di su gastonan actual. E ta den un situacion cu aña pasa su subsidio a wordo reduci cu 10% y caminda e placa cu el a schiet voor p'e añanan 1998 te cu 2010 nunca no a wordo paga bek dor di Gobierno.

Mirando tambe cu desde aña 2004 no a bin ningun aumento den e subsidio for di Gobierno, nan situacion financiero a empeora.

LEY DI LEERPLICHT

SKOA ta recorda mayornan cu e ley di leerplicht ta mara na obligacion di cada mayor pa hiba nan yiunan skol. Segun Cofi, un mayor no por uza e aumento di schoolgeld como un motibo pa keda sin hiba su yiu scol.

SKOA lo sigi tene cuenta si cu mayornan di menos recurso manera semper nan a haci, si mayornan acudi na nan.

CON PLACA DI SCHOOLGELD LO WORDO GASTA?

Manera por mira den e imagen, SKOA ta planea di uza e placa di schoolgeld pa cubri gastonan riba tres area. Esta actividadnan pa alumno, mantencion fisico di skolnan, y pa cubri gasto di bijscholing pa maestronan.

No a duna un indicacion di ki suma ta destina pa cual proposito. No ta cla si SKOA mes lo administra e schoolgeld of si e skolnan individual lo administra esaki.

Si, SKOA ta enfatisa cu lo no bin ningun gasto adicional durante e aña escolar pa mayornan. Esta, e schoolgeld lo t'e maximo cu e mayornan lo mester contribui cu ne p'e aña 2015-2016.



FORMA DI PAGO

Pa sigura un alumno su cupo, mayornan lo mester paga Afl. 125 na ora di inscripcion. E otro mitar di e suma por paga poco-poco te cu e luna di juni 2016. Segun Cofi, ya desde añanan 80 e concepto di schoolgeld a wordo introduci. N'e tempo ey a cuminsa cobra mayornan un suma di Afl. 9 pa cada mucha. E suma te cu aña pasa tabata Afl. 75 pa alumnonan di scolnan basico y secundario, y Aafl. 150 pa muchanan di kleuter.



AUMENTO DI SCHOOLGELD

Den e grafiek por mira mas o menos con e aumento di schoolgeld a desaroya for di e añanan 80 te cu awor. Blou ta indica skolnan basico y secundario, mientras cora ta indica kleuter.

AIRCOGELD

Tambe tin skolnan cu ta cobra un asina yama aircogeld na un suma di Afl. 150 pa aña pa cada alumno. Esaki ta haci cu algun mayornan lo bay paga for di Afl. 225 pa Afl. 400 anual. SKOA ta splica cu e iniciativa di pone airco na skol a sali for di comision di mayor. Pues ta un necesidad cu e mayornan a mira y a skoge pe, no un iniciativa di SKOA mes.

SCHOOLGELD NA OTRO SKOLNAN

Segun Whitney Kock, Hoofd van Dienst nobo di DPS, e departamento cu ta trata cu skolnan publico, ta corecto cu skolnan di Gobierno tambe ta cobrando schoolgeld.

E sumanan ta varia di skol pa skol, y ta wordo maneha dor di cada skol individual. Kock mes no tin bista ainda di cuanto suma cada skol ta cobrando actualmente, como cu e ta den su posicion actual desde diamars di e siman aki.

Segun Whitney Kock, no ta cla si ta legal pa skolnan publico cobra schoolgeld, pero tanten cu e suma ta razonabel Kock ta bisa cu e ta cumpli cu e tratado di Nacionnan Uni. Esaki pa motibo cu e tratado aki ta indica cu educacion mester ta acesibel pa tur mucha, no necesariamente gratis.

Kock ta splica tambe cu ful e suma cu skolnan publico ta cobra actualmente ta wordo uza pa cubri gastonan cu no ta wordo subsidia.

Di otro banda Jur Raatjes, Director di SPCOA, ta indica cu skolnan Protestant enberdad ta cobra sumanan mas halto cu skolnan cu ta cay bou di SKOA. E no por duna un suma specifico, paso e ta varia di skol pa skol. Pero si e ta indica cu ta corecto cu e sumanan cu skolnan Protestant ta cobra ta mas di dobel di loke SKOA ta propone pa cobra su alumnonan.

Skolnan bou di SPCOA a cuminsa cobra schoolgeld for di 15 aña pasa.

Xpresa bo mes

Pa: Ruben

Pabien Leslie R. Merkies, sigui asina

SEÑOR redactor, permitimi un espacio den bo corant riba lo siguiente:
M'a lesa den bo edicion di awe 06-02-2015 e carta abierto d.d. 08-02-2015 cu sr. Leslie R. Merkies a dirigi na Ministro di Husticia, sr. Arthur Dowers.
Mi ta masha contento cu porfin un persona a lanta y mustra su malcontento (y mi tin sigur, mas hende cu né) riba e asunto aki.
No por t'asina cu loke Besaril a haci, ta keda sin tin consecuencia serio pa su persona.
Pasobra si t'asina, anto OM ta habri caminda pa otronan actua di e mesun manera sin tin consecuencia pa nan!

Mi ta kere cu a yega tempo pa lanta un accion pa acumula miles di firma di tur hende cu no ta di acuerdo cu e procedimiento di OM y manda esakinan pa Parlamento di Aruba pa mustra nan malcontento y asina obliga Parlamento pa trata e caso aki.
Exigí Parlamento pa tuma accion. E ora ey por trata e caso specifico aki den Parlamento y obliga sr. Dowers tuma pasonan corecto.
Te hasta por manda e caso aki mas leu, esta by-pass OM y hiba e caso na Hoge Raad.
Asina OM ta haye obligá di trata e caso aki di nobo.

Cierto cos asina a pasa diferente bez caba na Hulanda caminda Huez a ordena pa trata e casonan di nobo, pasobra OM no a actua corecto of imparcial.
Mi kier a bisa Mando Policial tambe cu, enbez di saca potret hariendo cu smile asina grandi manera e figura comico den e pelicula di "The Mask" pa laga haci un estudio autonomó profundo p'asina recobra un poco di credibilidad cu boso ta perdiendo dia pa dia.

Y na Parlamento, mi kier a bisa, haci boso trabou y yama un reunion y trata e asunto aki mas pronto posibel, promé cu e proximo eleccion boso lo mester bay den oposicion atrobe.
Pone un paro n'e bagamunderianan cu ta pasando y a pasa bou MEP. No laga e hendenan aki bin na mando nunca mas, ta paso nan a desgraciá e país aki cu nan corupcion.

E lider di partido MEP aïnda no a bin Parlamento bin duna cuenta di e placa cu el a ricibi clandestinamente.
Mi ta spera cu Belastingdienst duné un boet di kita sombré pa no notificá Belastingdienst di antemano.
Tambe Belastingdienst mester sigi su pasonan fo'i por lo menos 5 aña anterior, pasobra hendenan cu ta haci e cosnan aki, ta recidivista.
Y por ultimo: Nunca mi no a comprendé con un abogado mediocre sin nunca tabatin nada, por lanta un banco.
Ni e abogado cu a defende O.J. Simpson den e asesinato di Nicole Brown, cu a costa Simpson miyones di dolar, por lanta un banco!!

Kico pa haci hunto cu muchanan si nan no ta celebra Carnaval?



PA hopi hende e temporada di Carnaval ta un temporada dushi y di goso. Grandi y chikito ta disfruta di dje sea ta den parada of patras di baricada. Pero no ta tur mucha ta participa den e actividadnan Carnavalesco aki, sea nan no gusta, nan edad no ta adecua p'e tipo di actividad of mayornan no ta célèbre. Y esaki no mester ta un problema. Tin diferente alternativa pa muchanan/famianan cu no ta participa of celebra Carnaval. Abo ta un mayor cu ta celebra Carnaval hunto cu otro adulto, por ehempel parada di hende grandi, pero bo no ta haya cu bo yiu(nan) por participa den esaki y bo ta buscando un alternativa?
- Busca un centro di cuido di mucha (opvang) cu ta keda habri durante paradanan of otro actividadnan Carnavalesco. Pa haci esaki mas facil, Fundacion Pa Nos Muchanan tin un lista di centronan cu ta habri durante e actividadnan aki.
- Check un persona den famia of otro persona di confiansa cu por babysit e muchanan.
Kisas abo ta un mayor of persona den famia cu no ta celebra Carnaval y bo ta opta pa wak p'e muchanan den famia. Pero bo kier entretene e muchanan dor di haci algun cos leuk cu nan sea ta na cas of pafo di cas.
-Planea un dia of weekend aventuroso! Tin diferente lugar cu ta keda habri durante paradanan cu bo por bishita hunto cu e muchanan, p.e. un parke! Informa bo mes tocante esaki.
- Planea y traha un schedule p'e dianan asina abo como adulto tambe por disfruta hunto cu e muchanan sin mester di kibra cabes tocante cosnan pa haci.
- Hiba e muchanan laman! Por hiba diferente material pa haci e dia mas leuk ainda! Por ehempel, por hiba bala, asina nan por hunga beach volleyball, football of por pensa otro weganan cu bo por hunga cu un bala. P'e muchanan mas chikito por hiba diferente material, p.e. un schep y hemchi pa e por hunga cu santo y awa.
- Traha obranan di man, pinta y baila. Laga e muchanan usa nan talentonan y nan creatividad. Na cas por opta pa laga e muchanan traha diferente obra di man, of por tene un concurso di baile. Tin diferente buki na oficina di FPNM of den biblioteca cu por yuda bo haya algun idea.
- Organisa un speurtocht!. Siña e muchanan e nomber y forma di diferente blachi di matanan cu tin na Aruba!. Scohe un area unda tin diferente mata, scohe algun y informa bo mes tocante e matanan aki. Duna e muchanan e blachi di cada mata, hiba nan n'e sitio y laganan busca e mata cu ta pertenece n'e tipo di blachi. Pero nan mester haci esaki dentro di algun minuut. Esaki ta hasi e speurtocht mas spannend! Despues, informa nan tocante e diferente matanan y nan uso. Asina tin diferente manera pa entretene e muchanan. Evita cu bo yiu ta haci falta di parada ora su amiguitonan conte cu nan si ta/a bay. Preveni esaki dor di planea actividadnan cu bo por haci hunto cu e muchanan. Nos tin diferente tips cu mayornan por usa, pues tuma contacto cu nos p'asina bo tambe por prepara un weekend aventuroso!
Pa mas informacion por aserca Fundacion pa Nos Muchanan: Tel: 5880856 of 583-4247
Adres: Cumana #2



HIEP HIEP HOERA!

Dia 8 di Februari Jeandward Ras ta cumpli **6 ANJA.** Jeando ta haya pabien di su mama Madonna Hassell y su tata Edwardo Ras.

PABIEN JEANDWARD!

Momo Gilbert Flanegin y tanchinan Sharisma Flanegin y Isabella y Stacey Fleming na Sint Maarten ta desea Jeandward tur cos bon cu su di **6 cumpleaños dia 8 Februari.**





Fraccion di MEP a reuni cu ATA 3 luna pasa caba



E SIMAN aki Ccomision Fiho di Turismo di Parlamento a reuni cu ATA hunto cu Minister di Turismo. Durante e encuentro aki cu porcierto a wordo cancela na 4 ocasion caba, miembronan di fraccion di MEP no por tabata presente.
E Presidente di Comision Fiho di Turismo, Jennifer Arends-Reyers y Minister di Turismo, Otmar Oduber a haya ta bon pa bay cuestiona MEP su ausencia publicamente.

Segun Dangui Oduber, miembro di fraccion di MEP den Parlamento, loke e dosnan aki ta lubida cu fraccion di MEP a reuni cu e CEO di ATA 3 luna pasa caba.
No solamente MEP a reuni cu e CEO di ATA sino nan a reuni cu APA tambe riba e tema di turismo.Despues cu Minister di Turismo, Otmar Oduber a duna opdracht pa kita su persona como Presidente di Comsion Fiho di Turismo t'e propio Minister aki ta traha e agenda p'e Presidente nobo, ra. Jennifer Arends-Reyes.

Es decir awor tin un Minister di Turismo cu ta encarga cu e cartera di turismo den Gobierno y mesun Minister aki ta encabeza Comision Fiho di Turismo den Parlamento. Minister di Turismo ta dicidi kende ta bishita, ki dia, ki ora y ki topico mester wordo discuti. Nan mes ta toca pa nan mes baila. Esaki t'e deficit democratico cu nos ta biba aden awe.
Pasobra e tabata critico riba e Minister y tabata cuestiona su maneho el a dicidi cu e mes lo encabeza e Comision Fiho den Parlamento cual den politica na Aruba esaki ta un novum, segun Dangui Oduber.

Fraccion di MEP no tin mester di e Comision Fiho di Turismo den Parlamento pa haci nan trabou y esey nan a demostra. Mientras e Comision Fiho di Turismo a reuni e prome siman di februari 2015 cu ATA su fraccion a haci e bsihita aki tres luna pasa caba.
Cu esaki MEP a demostra cu nan ta busca e informacion serca e stakeholdernan y nan no ta warda ora e Minister ta cla pa yama reunion pa atende esaki.
"Nos ta keda cuestiona e maneho di e Minister aki, pasobra e Minister aki a aumenta e budget di mercadeo cu 50 miyon florin pa trece apenas 110,000 turista extra nos isla".

Segun Dangui Oduber, e return on investment cu pais Aruba ta haya p'e 50 miyon aki no a resulta.
P'e suma di placa aki Aruba lo mester a surpasa mas 1,300,000 turista. MEP ta lamenta profundamente con e Minister aki ta keda manipula pueblo cu cantidad, mientras e sa y e CEO di ATA tambe a confirma esaki na fraccion di MEP durante e reunion cu e crecemento ta bin danki n'e aumento drastico di turisitanan for di Venezuela. E turistanan aki no a bay hospeda na hotel sino nan a bay keda na casnan priva of condominio y e propio CEO di ATA a bisa MEP cu ATA ta bezig ta monitor e desaroyo aki y nan ta consiente di esaki.
"Nos no lo bay discuti cantidad cu e Minister sino e discusion mester ta basa riba calidad. Loke nos tin awe no t'e tursistanan cu Aruba tin mester di dje. Fotonan cu turistanan ta trafica den tur bario riba nos isla, nan ta te hasta baña den e fontein den Caya G.F. Betico Croes y asina por keda menciona e fenonemo nobo di "zwerftoeristen" cu e Minister Oduber a trece Aruba.
Nos no por keda sin menciona tambe cu aña 2014 a sera cu un caida den turismo crucero, pero ta mas cu logico cu e Minister aki NO ta menciona esaki den ningun di su conferencianan of comunicado di prensa", ta conclusion di Dangui Oduber.

Dienst Huur- en Consumentenzaken ta recorda e consumidor Carnavalesco:

Riba Payet cu Steenchi Derecho tambe ta conta!

E TEMPORADA festivo di Carnaval tin diferente actividad y aspecto cu ta haci cu e ta stimula e spirito consumista di nos tur. Cu otro palabra Carnaval ta un periodo cu hopi consumidor ta gasta placa pa participa aden of pa wak Carnaval. E periodo aki ta bon pa nos economia, pero te hasta e consumidor Carnavalesco mester ta alerto ora di cumpra producto of haci uzo di servicio den temporada di Carnaval.

Den caso di servicio ta conta e siguiente derechonan. E consumidor Carnavalesco ta haci uzo di servicio pa p.e. participa den un grupo di Carnaval of pa un costurera cose su disfraz. Servicio ta regla den nos Codigo Civil Buki 7 articulo 400 te cu 468. Ora di haci uzo di servicio, ley ta wak e.o. si e negoshi a cumpli cu su deber di esfuerso of su deber di resultado. E servicio di grupo di Carnaval tin un obligacion pa haci un esfuerso pa cumpli cu e.o. muziek, coy bebe, etc.

E servicio di cosedo mester cumpli cu un resultado final segun specificacion di instruccion. Despues di pidi pa cose paña rondo, pero e cosedo a cose vierkant e cosedo no por bisa cu el a cumpli cu e resultado.
Aki mester recorda e consumidor cu conforme articulo 7:408 di nos codigo civil, semper e tin derecho di cancela e servicio.

Esaki nifica cu e acuerdo den principio por keda cancela inmediatamente pa cua motibo cu ta. Nada mas cu si cancela mester tene cuenta cu termino di cancelacion of cu posibel gastonan di daño y perhuicio.

Den caso di compra di producto ta conta e siguiente derechonan. Productonan di Carnaval ta p.e. steenchi, payet, appliqué, paña, luz, etc, etc. Ora e Carnavalista cumpra un producto e tin di paga tino cu un aviso comun: "No cash refund".
Den caso cu e producto ta defecto e aviso aki ta contradici nos leynan di proteccion di consumidor.
Segun nos codigo civil Buki 7, titulo 1, articulo 17 e producto mester cumpli cu e acuerdo. Cu otro palabra e producto mester ta traha bon y mester cumpli cu loke rasonabelmente e consumido por spera di dje bao uzo normal.

E ley aki ta haci cu e consumidor semper tin derecho riba garantia legal los di e garantia cu e tienda duna.
Si acaso e producto no ta cumpli cu e acuerdo, e consumidor por exigi a base di articulo 32 pa entrega di loke falta, reparacion of reemplaso.

Si e producto t'asina defecto, e negoshi por scoge entre reemplaso of debolbe placa n'e consumidor. Si e negoshi no cumpli den un termino rasonabel cu su obligacion, e consumidor por laga haci reparacion riba e producto bao gasto di e negoshi.

Cu otro palabra si e consumidor a cumpra un producto defecto, e consumidor tin derecho pa reclama y e negoshi tin obligacion pa cumpli den termino rasonabel.
Dienst Huur- en Consumentenzaken ta desea tur consumidor Carnavalista pa disfruta hopi di e periodo aki y pa haci compras critico y consiente.

N'e articulo aki bo no por adkiri derecho, pero pa mas informacion riba leynan cu ta trata derecho di consumidor, haci un keho of registra un abuso contra consumidor yama of pasa personalmente na Dienst Huur- & Consumentenzaken na Wayaca 33, tel: 582-9914, bishita nos website: www.dhc.aw, "like" nos of conta un anecdota riba facebook, sigui nos via twitter of e-mail nos na info@dhc.aw.

Incapacidad di AVP

tabata un di e ingredientenan cu a contribui n'e chaos financiero



DEN historia di nos pais nunca nos Parlamento a yega di conoce miembronan asina incapaz. E periodo di 2009-2015 mester wordo considera como e añanan mas scur di Parlamento di Aruba, pasobra ta netamente den e periodo aki nos pais a conoce un "caida" financiero drastico.
Un caida cu a manda nos pais atras causando cu e lo dura generacion tras di generacion pa por yega na un situacion financiero sostenibel di 40%.
Según Gerick Croes, miembro di MEP, e fraccion berde mescos cu su Gabinete nunca a tene cuenta cu ningun clase social na Aruba tampoco cu nos hobennan, pasobra conscientemente nan a opta pa malgasta placa di fondo publico y crea un dilema financiero unda cu hasta e baby cu nace di awor mester bay deal cu retonan grandi den futuro.

NIVEL Y INCAPACIDAD
Ta di lamenta cu Aruba a haya miembronan di Parlamento cu no sa haci nan trabou y ta puro den Parlamento pa conveniencia propio sin importa loke e pueblo ta pasa aden.
E nivel y capacidad di Parlamento den e periodo aki tabata esun di mas abou bisto den e sentido cu nunca ningun di e Parlamentarionan di fraccion berde ta studia nan documentonan, nunca nan ta al caso (ta biba den pasado pasobra argumento valido nunca nan no tin), nunca tabatin debate riba nivel y como un cultura ta ataca hende personalmente y bully otro den Parlamento.
Algo sigur di lamenta debi cu netamente bo ta spera mas di nos representantenan di pueblo, según Gerick Croes.

IGNORANCIA TOTAL
Algun dia pasa lider di fraccion di AVP a purba pa medio di un comunicado tira culpa cu nos di oposicion lo ta na fabor di medidanan di CFT di e manera ey e kier a trata tambe na laba man di CFT (algo cu nan mes a invita).
Na prome lugar ta bon pa remarca cu ex Minister di Finansa, Juan David Yrausquin na mei 2014 a presenta un "nota financiën 2014» basa riba balanced budget accoord cu tur medida describi cual a wordo traha y implementa dor di Gabinete Eman den presupuesto 2014.

E balanced budget accoord aki for di un principio tabata inclui e 24 medidanan (consistiendo di 2 medida pa genera entrada y 22 medida pa reduci gasto) cu lo ta aplicabel tambe p'e añanan 2015-2018. Manera ta conoci e presupuesto 2014 cu a marca e inicio di un racha di medidanan a conta cu e aprobacion ciegamente di fraccion di AVP, mientras cu oposicion a vota contra.

Ta di lamenta si cu mientras cu tur e tempo nos organonan di conseho local (manera RVA y ARA) tabata señala tur e iregularidadnan relaciona cu e maneho financiero, e Parlamentarionan di AVP tabata bou di un ignorancia total y haci comosifuera "niun musca no a bula".

Esaki kiermen cu for di e momento ey caba AVP a duna su consentimento y sosten na tur e medidanan ey! (No ta MEP, tampoco CFT!)

GAÑAMENTO DI BABA
Diarazson ultimo tabatin un reunion di e comision financiero pa trata e presupuesto 2015. Den e reunion aki e Minister di Finansa, Angel Bermudez a re-confirma nos debe nacional di 80% y a expresa cu nan lo continua cu ehecucion di e "balanced budget accoord" den 2015.

Remarcabel ta cu netamente di nos estado financiero si bo no ta tende nunca niun Parlamentario di AVP duna un "briefing" of un declaracion.
Si bo ta puntra bo mes dicon? E contesta ta cu Minister di Finansa a admiti cu lo continua cu e medidanan proponi dor di e propio Gabinete Eman na CFT.

Esaki caba ta suficiente pa un biaha mas bolbe desbarata e ponencianan (gañamento) di lider di fraccion di AVP. Fraccion y Gabinete di AVP mester ta bon consciente cu e trocemento di palabranan aki den diferente comunicado lo no bay yuda nan tapa of camufla e desaster cu nan propio Parlamentarionan tambe a yuda acumula den 5 aña votando tur aña na fabor di presupuestonan devastador!

Gerick Croes ta sigui bisa c unan di oposicion ta lamenta cu fraccion di AVP ta culpa otro pa nan propio falta di capacidad y nivel di cuestiona Gobierno. Realidad ta cu bo ta mesun responsabel cu Gobierno cu a crea e situacion aki.

E ta un decepcion enorme pasobra despues di 5 aña te dia di awe boso no a mustra seriedad den boso trabou como Parlamentario tampoco di ta banda di e ciudadano.

Haci rifnan di Bubi limpi di sushi



DIADOMINGO 1 di februari recien, Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (DLVV) en colaboracion cu Servicio Veterinario, Aruba Reef Care Foundation y Aruba Birdlife Conservation a haci e rifnan di San Nicolas limpi cu ayudo di 13 boluntario mas e tripulante di Coast Guard Aruba.
Cu saconan di sushi y handschoen dona pa Aruba Reef Care Foundation boluntarionan a bay recoge sushi.
Pa refresca e boluntarionan a bebe awa di cu Tropical Bottling Company a sponsor. Hopi di e sushi cu a piki tabata cup y boter di awa di plastic, saco di chips mas cahanan di foam.

Total a recoge 34 saco di sushi for di e dos rifnan mas serca di Rodgers Beach. Remarcable tabata e saconan di chips den e sushi cu a piki.
Na 2010 DLVV tabata un participante den e clean up cu Valero Volunteers a tene y no tabatin asina hopi saco di chips.
E tempo ey ainda tabatin un establecimento di cuminda riba Rodgers Beach.
Di otro banda Soldachi ta sconde den y bou di e saconan di chips. Asina ora a recoge un saco a nota cu a keda un cuadra yen di Soldachi pega riba otro.
Generalmente Soldachi ta sconde bou di foyo seco abou pa evita di transpira demasiado.
"Hopi haraña" tabata un remarke di un boluntario. Por lo general tur hende a pasa un bon rato riba e rifnan. "Un señal di un abundancia di insecto" tabata e constesta di un di e organisadornan.

WORKSHOP

Meta di e actividad tabata pa si e Bubinan e aña aki bin nan por haya mas lugar pa pone. Principalmente p'e Meuchi Bachi Preto cu ta pone bou di e matanan e sushi por kita lugar di pone pa nan.
E actividad di e clean up tabata e di dos di un propuesta pa financiamento pa realisa un workshop riba tira bista riba Bubi den juni.
Di 1999 pa 2011, Adrian DelNevo Ph.D., tabata realisa e Aruba Tern Project cu financiamento principalmente di e refineria.
Na 2012 y 2013 DLVV tabata realisa un conteo di e neishi, webo y puyitonan di e Bubinan.
Na 2014 DLVV a tira bista parcial, pero Directie Natuur en Milieu mas.



Cu reduccion den actividad di refina petroleo e Bubinan a perde un gran aliado cu dor di e trafico pisa di tankero tabata preveni recreantenan di subi e rifnan.
Principalmente un luna prome y despues cu nan pone nan ta hopi intranquil.
Na 2014 a sinti e Meuchi Bachi Preto yega Aruba ya final di maart y esey tabata e inicio di e temporada.
Por lo general apenas despues di 15 di juni e Bubinan ta bira mas tranquil.
Final di augustus DLVV a nota panort di Arashi ainda un par di puyito grandi di e Meuchi of Cayenne Tern, cu nan mama tabata cria ainda.
Esey tabata e final di e temporada.



DANKI

Un palabra di danki di parti di DLVV na tur su trahadornan cu a sostene e actividad, Servicio Veterinario, e boluntarionan, Coast Guard Aruba, SERLIMAR, Aruba Reef Care Foundation mas Aruba Birdlife Conservation.
Pa mas informacion yama 585-8102 of mail na info@santarosa.aw





Riba Dia di Betico

Special Olympics Aruba a gosa di tremendo torneo di bolas crioyas y Badminton





SPECIAL Olympics Aruba y Digicel a celebra Dia di Betico cu un competencia deportivo riba e canchanan di bolas crioyas y Badminton na SVGA.
E miembronan di Special Olympics Aruba a invita atletanan sin limitacion pa participa n'e torneo di Badminton p'asina yama "weganan unifica", unda cu atletanan special ta participa hunto cu of ta competi contra di atletanan sin limitacion.
Tur hende a gosa di un evento dibertido den ambiente di famia. Na final tur participante a ricibi un certificado di participacion.
Despues di e competencia tur esnan presente a wordo invita pa keda y disfruta di musica di un disco, diferente snacks y juice.

Fundacion Special Olympics Aruba ta gradici nan amigo fiel, Digicel pa a sponsor e celebracion. E atletanan ta gradici nan coach y tur boluntario kende sin faya ta dedica nan oranan liber na bienestar di e hobennan y e organisacion.





Celebra Carnaval cu Raspa y Gana

Campaña nobo di Lotto, E Loteria di Aruba

NO benta bo ticketnan no-ganador di Raspa y Gana afo! E ticketnan no-ganado, di cierto wega particpipante, di Raspa y Gana ta participa den campaña pa gana premio e temporada di Carnaval aki. Lotto ta invita tur amante di Raspa y Gana pa pega dos ticket no-ganado, di e weganan participante, na otro, scirbi nomber, adres y number di telefon patras di tur dos ticket y deposita nan den e caha special poni cerca rebendedonan of na oficinanan di Lotto.
Ta hopi importante pa tuma na cuenta cu tin cierto wega participante den e campaña aki.

E weganan cu ta participa den e campaña ta: Cachi Cachi, Pot O'Gold, Lucky Stars, In The Chips y Aces High. E premionan ta fabuloso, den forma di un frigidair inverter como prome premio, sigui pa un stoof como di dos premio y un microwave oven ta e di tres premio.

E campaña aki a cuminsa dia 2 di februari ultimo y ta caba dia 1 di maart 2015. Lo saca nombernan di e ganadornan durante e sorteo di Lotto "live" na Tele Aruba dialuna dia 9 di maart 2015 pa 2: 30PM.





Parlamentario sr. Jeffrey Kelly (AVP):

MEP mester busca bon informacion prome cu cuestiona funcionamento di nos departamentonan

DEN un articulo di partido MEP a toca e asunto di Leerplicht (Enseñansa Obligatorio) y nos por a conclui cu informacion eroneo ta wordo treci dilanti. Parlementario Jeffrey Kelly ta lamenta cu cada biaha mester coregi mal informacion cu ta wordo duna na nos comunidad.

Den e articulo aki por a conclui cu MEP su pensamento ta lo siguiente:

No por controla leerplicht, leerplicht no ta funcionando y leerplicht no ta wordo bon ehecuta. Ta link funcionamento di leerplicht cu vandalismo, pelea y bendemento di droga rond di scolnan.

META DI LEERPLICHT

Leerplicht ta un meldpunt, o sea nan ta wordo informa ora ta trata "ongeoorloofd verzuim", pa atende cu muchanan cu ta keda cas pa un tempo largo sin un motibo valido of pa muchanan cu ta riba caya durante orarionan di scol, mientras cu nan tin les.

Otro meta di leerplicht ta pa corda mayornan pa cumpli cu nan responsablidad di manda nan yiu scol.

No ta trabou di Bureau Leerplicht pa evita vandalismo, pelea y bendemento di droga rond di scolnan, esey ta cay bou di Ministerio di Husticia, segun Jeffrey Kelly.

Kico ta bayendo bon? Kico t'e desaroyonan desde cu a implementa esaki? Enseñansa Obligatorio a wordo introduci na aña 2011. Desde e tempo ey a cuminsa traha conhuntamente cu e schoolbesturen y cabesantenan di scol p'asina tin un bon sinergia entre diferente actor den nos enseñansa.

Mayornan tin cu percura pa nan yiunan bay scol, scol ta percura p'e lista di muchanan cu ta keda cas y con hopi nan ta keda cas y e Director di scol ta avisa Bureau Leerplicht en caso cu tin muchanan cu ta desvia di regla.

Prome cu a introduci esaki Bureau Leerplicht a percura pa conhuntamente cu e scolnan duna bon informacion na tur mayor.

Bureau Leerplicht ta trahando en cooperacion cu Polis y asina cu drenta un melding cu tin un mucha riba caya of ta trahando durante oranan di scol, ta pasa busca e mucha y hibe scol.

Bureau Leerplicht hunto cu e Director di scol ta atende cu e mucha y logicamente lo tuma contacto cu mayornan di e mucha.

Leerplicht ta funciona bon na paisnan bisiña?

Den MEP su articulo nan ta papia di un pais bisiña, caminda cu segun nan si e leerplicht ta funciona manera cu mester ta. Ta papia di polisnan cu ta manda muchanan bek scol si haya nan riba caya.

Parlamentario Kelly a busca informacion y ta splica cu n'e pais bisiña aki nan Bureau Leerplicht tin ex polisnan y ex militarnan cu ta forma parti di un "brigade" cu ta encarga su mes di "piki" e muchanan cu ta keda sin bay scol sin un motibo valido.

Consecuencia di e "harde aanpak" aki tabata cu hopi biaha ta bay den confrontacion cu e mucha of mayornan ora cu bay busca e muchanan aki na nan cas y por a conclui cu e metodo aki no a funciona.

Ademas e cantidad di mucha cu no ta bay scol no a baha tampoco. E ora a opta pa bay over na un sociale aanpak manera ta tuma lugar aki na Aruba.

CONCLUSION

Tur departamento tin nan reto y ta trahando na un manera profesional pa mehora nan servicio. Un di e retonan di Bureau Leerplicht ta pa combati e "baymento di vakantie prome vakantie di scol cuminsa".

Pa motibo di prijsnan di pasashi mayornan ta opta pa biaha cu nan yiu prome cu scol sera y esaki tambe ta cai bou di "ongeoorloofd verzuim".

Ta di lamenta cu MEP no ta busca informacion corecto y ta pone un departamento cu ta trahando hopi duro pa nos comunidad den luz negativo.

No ta prome biaha cu MEP ta hiba e politica di "zuig uit hun duim", pero comunidad mester ta conciente cu ta bira cada biaha mas evidente cu no por kere MEP, segun Jeffrey Kelly.

IBiSA ta busca boluntario

pa traha dia di Aruba International Half Marathon



INSTITUTO Biba Saludabel y Activo, IBiSA ya caba ta preparando p'e careda mas grandi riba calendario di actividad, esta e "30th Aruba International Half Marathon" cu e aña aki ta tuma lugar riba diadomingo dia 15 di maart 2015.
Esaki t'e evento deportivo cu anualmente ta hala masha hopi participacion di atleta y deportistanan local, pero tambe esnan internacional.
IBiSA ta buscando boluntario cu por yuda e mainta aki durante e evento.

Pa tal motibo ta pidi tur esnan cu ta interesa pa tuma contacto cu sr. Nelson Held of sr. Juni Dake di 'Afdeling Sport voor Allen' na telefon 582 49 87 durante ora di trabou for di 7:30a.m. pa 12:00p.m. y for di 1:00p.m. pa 4:30p.m.
Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu oficina di IBiSA situa na Frankrijkstraat 1.

Di antemano, staff y personal di IBiSA ta gradici esnan cu tuma e desicion y pone nan mes disponibel pa yuda cu e grandioso evento internacional organisa pa IBiSA, cu e aña aki ta celebra e di 30 edicion.
Aruba International Half Marathon 2015, un biaha mas ta bay conta cu un participacion grandi di atletanan di Corsou, Bonaire, Venezuela, Colombia, Canada, Estados Unidos, Europa y mas cu claro di Aruba.

IBiSA ta spera di por haya hopi boluntario pa yuda den e actividad grandi aki.



Yena aplicacion y ricibi bo

'Carnet di Atleta'

na oficina di IBiSA



INSTITUTO Biba Saludabel y Activo, IBiSA aña pasa a introduci un 'Carnet di Atleta'. E idea a surgi despues di evaluacion di caredanan grandi, cu e meta pa facilita un participante na momento di inscribi su participacion na un actividad.
Aki ta resulta, cu si IBiSA tin tur dato di un participante den su 'database', un inscripcion por bay hopi mas liher.
Despues di varios careda, ta keda constata cu esaki definitivamente t'e caso y esnan cu tin nan carnet ta uze ora di inscribi y ta keda cla den minimo di tempo.

ABO TIN DIBO ?

Hopi t'esnan cu a haci uzo di e oportunidad aki y a acudi na oficina principal di IBiSA, situa na Frankrijkstraat 1 pa yena un aplicacion y despues ricibi nan carnet.
IBiSA ta invita esnan cu a yena nan aplicacion y haci e peticion pa ricibi nan carnet di atleta, y no a busca esaki ainda, pa pasa durante ora di oficina for di 7:30 a.m. pa 12:00 p.m. y for di 1:00 p.m. pa 4:30 p.m. y reclama nan carnet na balie cerca e recepcionista.

APLICACION TA GRATIS:

En conexion cu preparacion p'e gran careda di "Aruba International Half Marathon 2015" cu ta tuma lugar den luna di maart, IBiSA ta invita tur esnan cu no a yena aplicacion ainda pa ricibi nan carnet di atleta, pa haci esaki mas pronto cu ta posibel.
Aplicacion p'e carnet di atleta ta completamente gratis. Haciendo esaki awor, bo ta ricibi bo carnet ainda prome cu inscripcion pa Aruba su International Half Marathon cuminsa. Asina ta, percura pa bo tin dibo.

16 Hubilario contento cu nan 25 aña trahando den prison

TABATA dia 1 di februari 2015, 16 Cuidador di Preso na Instituto Correcion Nacional a cumpli 25 aña di servicio.
A celebra e hecho aki conhuntamente cu famia, conocirnan, colega y miembronan di staff.
A ricibi nan acostumbrado envelop y certificado for di man di Directora nobo sra. Trudy Hassel y Minister ing. Mike de Meza kende tabata presente re-emplazando Minister mr. drs. Arthur Dowers.
Tambe sindicato TOPA a entrega tur 16 hubilario un regalito di aprecio.
E 16 hubiliarionan ta Sergio Quant, Mirto Koolman, Winston Boekhoudt, Louis Croes, Gerald Weller, Stephen Rodriquez, Sharlyn Ruiz-Tromp, Victoriano Weller, Francisco Franken, Edmundo Marlin, Leo Tromp, Oscar v/d Linde, Cedrick Rodriguez, Robertico Paesch, Ruben Mateo, Ludmilla Dirksz.























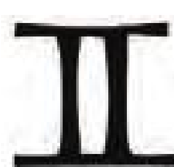
“Either I will find a way, or I will make one.”
- Philip Sidney

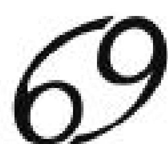


Horoscop feb. 07, 2015


ARIES: Bo emisionnan ta activa i bo por sinti den carni propio loke otro ta sinti i padece. Amor lo ta intenso i pasionnan fuerte pero envano.


TAURO: No tuma ningun relacion amoroso na serio i disfruta di e momento intensamente. Bo poder di manda, di dirigi ta exalta durante dia.


GEMINIS: Harmonia i e amor ta reina na bo banda. Bo ta conduci cu siguridad. Bo sa con eligi e caminda corecto tanto den lo personal como profesional.

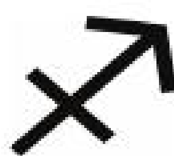

CANCER: No spera cu otro ta haci nada pa bo. Balora, respeta stima. Cuminsa cumpli cu prome-sanan cu bo mes a haci bo mes, ser fuerte i balente.


LEO: Tur biahe cu ta den laira, lama of tera ta resulta lucrativo. Placa ta briya. Paketa bo maleta i busca horizonte nobo cu ta yuda bo expande bo conocemento.


VIRGO: Bo salud ta pasa na prome luga. Bo ta ocupa mas di mantene bo mes saludabel. Busca un di dos opinion den tur loke ta afecta bo directamente.

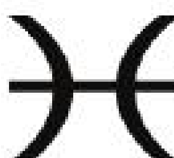

LIBRA: Laga un banda miedo i insiguridad i tribi na explora riba otro areanan di bo bida. Den amor ta spera bo sorpresa masha agradabel.


SCORPIO: Esaki ta bo momento pa envolvi bo mes den estudio di Bijbel. Ta yega den bo bida un hende masha special cu ta comparti bo smaak i experencianan.


SAGITARIO: Bo deseonan di mehora bo ingreso economico ta laga bo busca horizonte nobo. Loke tin di haber cu bo famia ta enfatisa durante dia.


CAPRICORNIO: Bo ta busca pa resalta bo beyesa fisico pa medio di colo, bien sea pa bisti of makiya. Bo ta mas activo cu di custumber.


AQUARIO: Awor a yega bo recompensa. Bo ta converti den guia di otronan. Tur cambio na bo fabor a medida di ta bay responsabilisa di bo accionnan.


PISCIS: No actua guia pa emocionnan i pensa tur cosnan bon. Un transformacion, un cambio ta impone pa e ekilibrio reina den bo bida treciendo pas.

Ladronnan a drenta den Dominicus College

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diahuebs mainta 07.45, na Dominicus College pa un ladronisia. Eynan e directora di e scol C., a bisa cu desconocirnan a kibra den e kiosko. Polis a tuma e keho.

Huls di bala haya pafo di negoshi

POLIS a bay diahuebs mainta 08.43, na Vicri Trading den Franklinstraat, unda un trahador a haya un huls pafo riba e parkinglot.
Eynan e trahador B. ta bisa cu ora cu el a bay habri e porta di e deposito, el a haya e huls abou. Esaki a tuma lugar 08.00 y Polis a confisca e huls.

Homber ta haya molester di cacho cu ta mata galiña

POLIS a bay diahuebs 11.23, na un cas na Ponton pa intermediacion. Eynan e homber M. ta bisa cu cachonan di su bisiña a drenta den su cura y a mata 6 galiña di dje. Polis tuma e keho.

Gang di Cayenastraat ta core tira den Caya Butishi

POLIS a wordo informa diahuebs 21.21, cu lo tin un tiramento den Caya Butishi y becindario. E persona cu a yama a bisa cu t'e gang di Cayenastraat tabata coriendo den un Toyota Tercel berde y ta los tiro. Polis bayendo p'e asistencia di Caya Butishi, ta topa cu e auto Toyota Tercel para dilanti e cas Cayenastraat 20 y henter e grupo tabata para pafo. Polis a nota cu e homber Hopmans, pa kende tin ordo di detencion inmediato, tambe tabata den e grupo. Mesora Polis a detene y a entregu'e na departamento di ladronisia di cas. Polis a listra e otro hobennan. Recherche a bin n'e sitio y a confisca e auto Toyota Tercel pa investigacion. E papelnan no ta cuadra cu e auto. Recherche a wordo poni na altura.

Feliz Dia di San Valentino

No ansha, no pura... laga amor dura.....

Scirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen





AMOR t'e cos di mas grandi tur parti di mundo. Amor t'e cos di mas importante den bida di hende. Amor t'e les cu nunca ta caba.
Amor t'e regalo precioso pornada di nos Creador duna na cada un di nos. Awendia tin hende cu ta paga pa haya amor. Talbez ta mescla e sex cu amor of e amor cu sex.
Si, pasobra tin amor den carni conoci como sex y placer erotico. Sabi t'esnan cu por distingui esakinan for di otro.
Hopi ta gusta yama Lady Ruth tambe dr. Ruth, pero mi ta leu di ta un dr.
Atrobe mi ta comparti, cu ta experiencianan den lesnan di mi mesun bida ta hacimi si asina sabi y mas sabi dia pa dia. Simplemente pasobra mi lesnan siña ta haya debido atencion.

Hopi ta stima hende y usa cosnan material, pero tin tambe cu ta stima cosnan material y ta usa hende pa logra algo cu nan kier p.e., no ta preocupa ni worry si tin cu trapa riba e hende ey contal e logra su meta di haya tal y tal.



Bida ta un misterio ora ta trata e tema di amor, pasobra amor tin su pasion y su compasion tambe.
Mester por sinti pa un otro, locual bo ta sinti pa bo mes tambe, y ta tur hende tin emocion y sintimento, aunke algun a dobla esaki warda den kashi y ta haci nan mes duro y seco, pa nada hurt nan mas.
Pasobra, si, por bisa tambe cu amor por haci dolor ora malcomprende of ora ta trata un otro ser humano como bo posecion y cu mas bo primi y press, menos serca bo bo lo tine den bo bida, pasobra, keremi, ningun hende no kier biba sofoca of den ansha of pura.

Y e ora mi ta yega n'e topico di pasenshi, algo cu ta hopi esencial den bida. Hopi kier cos ayera na moda di bisa, of awe, un dos tres, vap vap, pero no t'asina cos ta bay tur ora.
P.e. tin hopi cu kier casa, pero no tin pareha ainda y ta cuminsa desespera ora edad cuminsa subi subi y sigui subi.
Mi a yega di bisa mi welpnan, cu tur hende tin talento y donnan special, y no ta tur a bin pa bira mama, of dokter, cu nos mester di tur rond di nos den un circulo di amor y amistad.
Cu respet y aprecio naturalmente pa tur profesion di curason.
Y ta di curason mi ta desea henter Aruba un feliz dia di San Valentino, cu of sin flor of chuculati, cu of sin un cena romantico.......pero ora dicidi di stima un hende y e hende aki tambe ta stimabo bek, balora bo relacion, cu bon trato, respet, pasenshi, bon comunicacion etc.....

Nos pareha di amor den mi relato di awe t'e pareha bunita forma pa Jerry y Anna Diaz. Ademas di ta den nan boto matrimonial cu nan Dios na cabez, nan ta forma e duo "Sweet Inspiration"
cu Jerry riba un di su guitarranan clasico of moderno, y su bunita y distinguida sra. esposa Anna cantando e cancionnan di mas bunita manera Ora Ubao of Cunucu di Seit.
Ki dushi den un pareha asina enamora, tocando y cantando nan mesun cancionnan di amor pa otro......hopi great mes !
Ta henter e publico presente recientemente n'e prome concierto dominical di e aña aki, na fin di januari ultimo, a goza di e presentacion magico y dushi di "Sweet Inspiration".
Cu Dios bendiciona e pareha bunita aki y nan yiuchinan dushi cu hopi salud, alegria y gozo tur dia !
Nos pabien na tur e otro artistanan, kendenan tambe a duna un bunita presentacion e bunita diadomingo aki den The French Steakhouse di Manchebo Beach Resort, entre nan, integrantenan chikito, hoben y adulto den e grupo Tipico Kadushi Largo (si mi no tin hera) cu nan bunita tocamento y cantamento di nos dushi canticanan criollo.

Ki bunita cu hopi tin tambe amor pa arte, pa musica, poema, baile y of teatro entre otro. Ta expresionnan di e curazon cu ta sali pa inspira otro !!!!
Corda post bo carchi bunita di Dia di San Valentino cu bo a haya na Postkantoor! E tin su stampia riba dje caba!
Of corda yama y duna otro e amor den amistad cu palabranan positivo di respet, admiracion y elogio entre otro. Of.....haci manera Lady Ruth.....inspira bo mesun poesia di amor. Corda bisa bo pareha di tanto aña tambe caba, cu ketobai bo ta stim'e !
Cu semper bo ta stim'e ! Hunto amor ta bira mas grandi den tur cos !!!!!



Xpresa bo mes

Pa: Alberto Vrolijk

Hulanda no tin e moral ni autoridad pa pone Aruba cumpli cu e 3% di EU

Mester drecha nan situacion financiero prome cu haci esey

HULANDA su wega ta bisto ya for di 2006 bin ariba caba. Bou Gabinete Oduber na varios ocasion a purba di pone Gobierno di Aruba bou presion y hasta a menasa cu artikel 43. Tambe aplik'e den asunto di Hof y saca Aruba su participación afo y asina dicidi – sin Aruba -cu Hof ta bay Corsou, despues cu Minister di Husticia di Aruba di e tempo ey Rudy Croes no a duna mucho cooperacion.

Laga mi cita declaracion di Minister Bijleveld na Tweede Kamer: "Toen uiteindelijk bleek dat Aruba niet wilde instemmen met het voorliggende concept heeft de Rijksministerraad besloten voor wat betreft Aruba het voorstel te baseren op artikel 43, tweede lid, van het Statuut (de waarborgfuntie van het Koninkrijk) waarmee consensus met Aruba geen vereiste meer is. In dit opzicht is er dus door de Koninkrijksregering ingegrepen om ook in de toekomst een goede rechtspraak te garanderen."

Aki nos ta mira, cu Hulanda a grijp in pa medio di artikel 43 lid 2. Na fin di 2006 Hulanda a firma un protocol cu Aruba, cu Hulanda lo nombra un Comisario di Polis pa Aruba, cu despues a resulta den Comisario Peter de Witte y e protocol aki tabata pa 6 aña y termina na 2012. Na 2008 nos ta mira, cu Minister Bijleveld ta saca protocol di 15 aña bieu di 21 october 1993 for di lachi, pone riba mesa, y bisa cu e protocol ey ta geldig ainda, aunke tabatin un nobo di 25 mei 2008 na unda un cantidad di experto Hulandes a bin traha den finanza na Aruba. Acumulando cifra y cada 6 luna, Minister Nilo Swaen mester a bay duna cuenta na Hulanda. Tambe nos ta mira e protocol firma dia 6 februri 2006, entre Ministernan di Aruba, N.O. Oduber, Minister President, H.R. Croes Minister di Husticia y C.A.S.D Wever Minister di Salubridad, hunto cu Ministernan Hulandes A. Pechthold Minister di Bestuurlijke Verniewing Koninkrijkrelaties y M.C.F. Verdonk Minister di Vreemdelingenzaken en Integratie di Hulanda, na unda ta firma pa kita carteranan di Minister di Husticia.

Riba menasa si no firma, lo pone Aruba su Gobierno bou curatela. E pret ta cu e propio Minister di Husticia a haye ta firma pa kita su propio cartera y pase pa Booshi y Nel, na unda DIMAS a bay pa Booshi y Kustwacht a bay pa Nel. Rudy a keda un Minister sin cartera. Tambe a kita asuntonan di pasport di Minister di Husticia y pase pa Gabinete di Gobernador y IND di Hulanda. Sabiendo tur esaki ainda MEP tin curashi pa bisa cu nan si a para Hulanda?

Mala suerte pa nan cu documentonan ta keda pa historia. Si 2 Minister ta bin di Hulanda mainta y bisabo, cu bo mester kita e carteranan aki for di bo Minister di Husticia y pone bou otro Ministernan y e propio Minister ta acepta pa Hulanda trate manera un mucha chikito y firma tambe, ta con ta yama esey??

Si no a firma henter Gabinete Oduber lo bay bou curatela. Palabra cla! Esta un berguensa.

Un Minister di Hulanda, ta kita un Comisario Arubiano y pone un macamba, ta bin despues kita asuntonan di pasport, kita cartera di Vreemdelingenzaken y Husticia di bo. Ta cua Prome Minister den Antiyas por a acepta e cos aki di Hulanda?? Ta Nel y MEP so, anto awe ta cana broma coy kens. Esaki ta djis pa refresca memoria di MEP con Hulanda a trata MEP y Gobierno di MEP no tabatin bala pa para nan.

Pa bin bek riba e topico, si Hulanda tin autoridad y moralidad pa pone Aruba bao un CFT, ta cos di hari lora abou. Na 1900 Hulanda su debe tabata 642 miyon, na 1930 na 2.273 biyon. Na 1970 na 34.429 miyon y na 1990 na 187.345 Euro.

Na 2010 na 371.028 y 2014 na 478.000 biyon euro. Loke ta nifica cu den 114 aña debe di Hulanda, un debe cu nunca nan por a baha nan por a baha – a sigui crece cu mas cu 30.000 biyon pa aña. Kico ta e situación di Hulanda awe.

Cu e aña aki e debe di Hulanda ta sigui crece fuertemente. Lagami cita kico raportnan ta bisa: "De Nederlandse staatsschuld staat op een nieuw recordniveau. Volgend jaar zal de overheid de belastingen en de premies verhogen en de inkomsten met 12.4 miljard euro zien oplopen. Helaas zal de staatsschuld toch verder stijgen ondanks de harde overheidssaneringen. Uit de miljoenennota van Kabinet Rutte/Plasterk 2013 blijkt dat mede door de Kunduz-maatregelen de staatsschuld met tientallen miljarden zal oplopen. De schuld zal in 2014 zelf stijgen naar 466 miljard euro."

Anto kier pone orden riba Aruba y den nan cas nan no por.



Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel.: (297) 588-6699 • 593-0857

Job 14:14,15
Abo lo jama y ami lo contestabo, Lo Bo anhela na e obranan di Bo mannan.

Cu inmenso tristesa y dolor, nos ta anuncia fayecimento di mi esposa, nos mama, nos tanta, nos ruman y nos prima:

Mathilda Lystra Martijn - Kelly

* 14 maart 1965 + 4 februari 2015

Na nomber di su esposo: Timotheo "Timo" Martijn
Su Yuinan: Lucas Martijn y amiga Nieya
Salisa Martijn
Tim Martijn
Suegro y Suegra: Timoteo y Regina Martijn
Rumannan: Rita y Pedro Tromp - de Cuba
Henry y Julie de Cuba
Tomas y Maria Webb
Livia y Michael Mathis - Webb
Alicia Webb
Gilbert Kelly
Tanta y omonan: Tomasita Arends - Webb
Simon Webb
Lucia y Dominico Everon
Jonca Webb
Josefa Croes - Webb
Ambrosio "Boy" y Ana Kelly
Cristina "Tina" Kelly
Subrina y Sobrino: Sasha Ridpath y jui
Kevin y Isabel de Cuba
Aymon de Cuba
Urbin de Cuba
Angelique Webb y Hector Koolman y famia
Javier y Germaine Webb y famia
Michael jr. Mathis

Prima y Primonan: Glenda y esposo y juinan, Selma y juinan, Harold y esposa y juinan, Janine y esposo y juinan, Giovanny y esposa y juinan, Hendrik, Adolf y esposa y juinan, Jolanda y juinan, Lourdes y jui, Nelson y esposa y juinan, Beatrix, Anthony y esposa y jui, Meredith y jui, Erine, Addonsito, Pauldrick y esposa y juinan, Gladiola y esposo y juinan, Rosendo y esposa y juinan, Debby y esposo, Lichi y famia, Alvin y esposa y juinan, Anthony y esposa y juinan.

Swa y Cuña: Seth y Lysah y juinan, Simei, Rimmon y Suyenne y juinan

Amiga y Ayudante nan di cas: Esther Tromp, Judy Giel - de Nobrega, Corinne Maduro, Malin van Blarkum, Francis Odor.

Famianan: Kelly, Martijn, Webb, de Cuba, Tromp, Mathis, Arends, Everon, Giel, Croes, Ridpath, Koolman, Geerman, Henriquez, Arends, Dejong, Wouters, Quevedo, Donata, Rasmijn, Lo, Perez.

Amigo y Rumannan Testigo di Jehova, Mary Joan Foundation – Consuela Edmund Harms Foundation.
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas number di famia.

Acto di Intiero ta tuma lugar dia 7 di Februari 2015 na Salon di Reino di Testigonan di Jehova, Bubali 5-F, Noord. Lystra lo ta for di 9:30 a.m. te cu 11:00 a.m. den Salon di Reino.

Adres y orario pa Condolencia ta : Diabierna 6 di Februari 2015, di 7:00pm pa 9:00pm, na Aurora Funeral Home, Cumana.

Ta bay tin un Box di disponibel na pa contribucion pa Edmund Harms Foundation. Lystra tawata un persona alegre y a desea pa tur hende bin na color alegre bisti.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Serv. Eagle N.V.

Pariba di Brug: Aloe N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:

Pariba di Brug:

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial

The Media Group

The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar



"Ora solo di bida baha,
Streanan ta ilumina e recuerdonan"

A fayece cristianamente:



Luis (Wichi) Maduro

*25-08-1928 †30-01-2015

Na nomber di su	
Señora:	Etty Maduro-Franken
Yuinan:	Lucia & Lucio Maduro
	Maya Maduro
	Yvonne Maduro & Junior Dorotaal
	Adilia Maduro
	Lissette Maduro
	Edgard & Mayra Maduro
Nieto(a)nan:	Gregory & Bachera Erasmus
	Rafito Croes
	Marilou & Gerald Croes
	Mary-Ann & Larry Kranwinkel
	Giovanni Nicolaas
	Chanty Chaljub
	Charlene & Joar Contreras
	†Gernée Geerman
	Li-Ann Geerman & Derrick Dania
	Jearyselle Maduro
	Yee-man, Yee-san, Yee-mei Tam
	Yadienne Peterson
Bisanieto(a)nan: enne,	Larry-Ann, Janïrh, Giovandrick, Justin, Arianna Arï
	Lucian, Qion, Giulian
Rumannan:	Francisco (Pancho) & Titia Maduro
	†Petra & †Tony Krozendijk
Swanan:	Loreto & Olivia Franken
	Camilo & Sila Franken
	Dolfi & Yolanda Franken
	Chem Thiel
	Victor Maduro
	Agustin Maduro
	Jorge Nava
Cuñanan:	Elsa Franken
	Otila Maduro
	Sofia Maduro
	Maria Maduro
Amigonan di cas:	Chomy & Sita Croes
	Stanley Farro

Tur sobrina y sobrinonan, comer y comperman, hijanan, Zusternn di Wit Gele Kruis.

Demas famia: Maduro, Franken, Krozendijk, Erasmus, Croes, Kranwinkel, Nicolaas, Chaljub, Contreras, Geerman, Tromp,Dorotaal, Dania, Tam, Peterson, Llenera, Kock, Thiel, Boekhoudt, Dirksz, Wever, Johannes, Koolman, Nava, Trompiz-Lopez.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 7 februari 2015 pa 4'or di atardi na Misa Sta. Filomena na Paradera y despues pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel. E restonan mortal lo reposa for di 2'or den misa.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, diahuebs 5 februari 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Mamie gracias por darnos la vida. Mamie te damos la gracias por ser una buena madre, buena esposa y buena abuela y Buena tia.

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Argelia Webb-Cabrera

Mihor conoci como: **"Gela"**
*22-12-1926 †04-02-2015

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna **9 di februari 2015** na misa Fatima na Dakota pa **4'or di atardi,** despues lo Sali pa Santana central na Sabana Basora. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 6 di februari 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi Wardador,mi'n tin falta di nada; den kunuku di yerba berde e ta pone mi sosega E ta hiba mi na awa tranquil; pa mi bolbe haña forsa.

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento cristianamente di



Edita Farro

Mihor conoci como **Dita** of **mama dita**
*16 - Sept -1938 - †1- Feb- 2015

Acto di entiero lo tuma luga, dia **7 di February 2015** na misa Santa Anna na Noord.
E difunta lo ta for di 8 or di Mainta na cas Kudawecha 33-B y despues di 2 or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: na cas ta Kudawecha 33-B for di dia 2 di February 2015

Aruba tin dos Reina di Tumberito

DEN un Piedra Plat Entertainment Center basta yen, publico por a disfruta di un tremendo Festival di Tumberito.
Tanto e muchanan como e hobennan a duna un tremendo show y a demostra nan talento tur cu tin. Esaki t'e lista di premio den e dos categorianan.

Infantil: Reina Infantil Tumberito: Iyailah Stamper; 2do lugar: Xenon Daal; Rookie: Zhaisky Kock; Cantante Popular: Iyailah Stamper y Best Costume: Xenon Daal.

Hubenil: Reina Hubenil Tumberito: Gilienne Wester; 2do lugar: Franksjen Vos; Rookie: Edelien Geerman; Cantante Popular: Edelien Geerman y Best Costume: Franksjen Vos.

Masha pabien na tur e ganadornan y n'e organisadornan pa un otro magno evento, y n'e publico cu ta tene nos tumberito na halto.














SETAR


SETAR
SETAR
SETAR









Sera conoci cu autor Hulandes Sjoerd Kuyper



AWE diasabra dia 7 di februari autor Hulandes renombra Sjperd Kuyper lo ta na Van Dorp na Dakota pa combersa y firma tur su bukinan. Bo ta keda cordialmente invita pa bin y pasa un rato agradabel combersando cu e autor prolifico aki.

Sjperd Kuyper a cuminsa skirbi for di hopi jong. Su prome publicacion ta un poesia pa teenagers. E tabata tin e tempo ey 16 aña.

Na 1974 el scoge pa bira un autor di profesion. El a sa di publica hopi buki di storia y poesia pa adulto, pero mas exito el a haya pa su bukinan di mucha.

Sjperd Kuyper ta autor di mas di 40 buki di mucha. 'Majesteit, Uw ontbijt' a gana premio 'Vlag en Wimpel', 'Robin en Suze', 'Het eiland', 'Klaasje en Robin is verliefd', tur a wordo premia cu 'Zilveren Griffel', y cu su obra 'Robin en God' a ricibi premio di 'Gouden Griffel' como e miho buki pa mucha na aña 1996.

E bukinan mas recien di Sjperd Kuyper ta 'Robin is verliefd', cu ilustracion di Philip Hopman, y e buki plaatchi 'Sjaantje doet alsof', pa e buki aki Daan Remmerts de Vries a cubri ilustracion.

Sjperd tambe a skirbi un serie pa television yama 'Max Laadvermogen' y 'De Freules', cual a gana premio 'Klein Kinderkast' durante Cinekid Festival.

Di su buki 'Het zakmes', Director Ben Sombogaart a traha un serie pa television y un pelicula. Sjperd t'esun cu a scibi e escena.

E serie y tambe pelicula hunto a gana 14 premio incluyendo International Emmy Award, Grote Kinderkast, Gouden Kalf y Cinekid Award.

'Het zakmes'' ta e unico pelicula hubenil cu a wordo hinka den lista di pelicula nan hulandes. Tambe e novela hubenil 'De rode zwaan' a woro filma y na 2001 a wordo nomina pa 'Kleine Kinderkast'

Y asina nos por papia di su obranan innumerable riba tereno di mucha y adulto.

Pero laga nos no lubida su buki 'De Duik' cu ta tuma lugar na Willemstad, Corsou. Un storia fantastico cu ta conta e storia di e Pontjesbrug, un brug bieu y cu tin un secreto: Tur cu landa bou di e brug ta bay bek den pasado. Mas nos no ta contabo. Pasa bo mes y busca e buki unico y interesante aki.

No lubida awe diasabra, Sjperd Kuyper lo ta na Van Dorp, Dakota.

